

Ta Sporazum velja za storitve (opredeljene v nadaljevanju), ki se zagotavljajo v povezavi z mrežo Merlin.net™ za nego pacientov.

POMEMBNO - Preden nadaljujete, **pozorno preberite naslednji Sporazum skupaj z dokumenti, na katere se sklicuje. Gre za pravní dokument, sklenjen med vami in nami** (oba izraza sta opredeljena v nadaljevanju). Pred uporabo storitev (opredeljenih v nadaljevanju) morate **pozorno prebrati ta Sporazum, ki ureja uporabo storitev.**

Vaša uporaba storitev predstavlja vaše strinjanje s tem, da je ta Sporazum za vas zavezujoč, in je z njim tudi pogojena. S klikom na »Sprejmi« izrecno soglašate in se strinjate, da se bo ta Sporazum uporabljal za vašo uporabo spletnega mesta Merlin.net. Če se vi ali oseba, v imenu katere uporabljate spletno mesto Merlin.net, ne strinjate s tem Sporazumom, ne kliknite »Sprejmi« in ne uporabljajte spletnega mesta Merlin.net.

S sprejetjem tega Sporazuma in uporabo spletnega mesta Merlin.net potrjujete, da se bodisi v svojem imenu bodisi v imenu druge osebe, za katero ste prejeli dejansko pooblastilo, strinjate s tem, da je ta Sporazum za vas ali za navedeno osebo pravno zavezujoč. Če ste oseba, ki dostopa do spletnega mesta Merlin.net in ga uporablja v imenu ali v korist katere koli korporacije, partnerstva, bolnišnice, nacionalne zdravstvene organizacije ali drugega subjekta, s katerim ste povezani, ki vas zaposluje ali ki vas angažira (v nadaljnjem besedilu »klinika«), se strinjate s tem Sporazumom v svojem imenu ter v imenu navedene klinike, ter izjavljate in jamčite, da ste ustrezno pooblaščen, da navedeno kliniko zavezete k spoštovanju tega Sporazuma.

Vsi pogoji v katerem koli naročilu ali drugi dokumentaciji, ki ste jo izdali ali ki je bila izdana v vašem imenu, ki vsebujejo dodatne ali nasprotujoče si pogoje ali namene za zamenjavo, zavrnitev, spremembo ali nasprotno ponudbo k tem Sporazumu, so izrecno zavrjnjeni in so kot taki neveljavni.

Vse besede, ki sledijo izrazom »vključno«, »vključujejo«, »zlasti«, »na primer« ali podobnim izrazom, se razlagajo kot ponazoritev in ne omejujejo splošnosti povezanih splošnih besed. Naslovi v tem Sporazumu so opredeljeni za namene priročnosti in ne omejujejo, opredeljujejo ali v celoti pojasnjujejo vsakega razdelka.

1. **Informacije o nas:** Merlin.net je spletno mesto, ki ga upravlja družba Abbott.

2. **Ključni izrazi:** Naslednji izrazi imajo v tem Sporazumu naslednji pomen:

Administrator. Skrbnik sistema Merlin.net, ki mu klinika zagotovi skrbniški ID za ustvarjanje, upravljanje in vzdrževanje kliničnih ID-jev.

Sporazum. Ti pogoji in določila, skupaj z dokumenti, navedenimi v teh pogojih, vključno z vsemi posodobitvami, objavljenimi na spletni strani www.merlin.net ali na drugem URL-naslovu, ki ga lahko zagotovimo.

Ukazi. Ukazi ali parametri, ki jih neposredno pošljete v storitve ali za katere nam naročite, naj jih predložimo v vašem imenu, ki se prenesejo na monitor, da vam pomagajo pri spremljanju in/ali upravljanju določenih pacientovih naprav. Ukazi niso podatki.

Zakoni o varstvu podatkov. Vsi veljavni zakoni, pravila, predpisi, direktive in vladne zahteve, ki se na kakršen koli način nanašajo na zasebnost, zaupnost, varnost, medicinsko tajnost, celovitost in varstvo osebnih podatkov, kar med drugim vključuje Splošne uredbe EU, Švice in Združenega kraljestva o varstvu podatkov (»GDPR«), kot so bile občasno spremenjene ali nadomeščene, in vso povezano nacionalno izvedbeno zakonodajo.

Podatki. Podatki o pacientih ali informacije, zbrane iz naprave prek monitorja in naložene v storitve, ter podatki, ki ste jih predložili prek storitev.

Naprava. Vsaka vsajena srčna naprava, združljiva s PCN Merlin.net™, ki se pridobi od nas ali od katere koli od naših podružnic ali povezanih družb.

Povečane zahteve za kibernetsko varnost. Vsi veljavni zakoni, pravila, predpisi, direktive in vladne zahteve ter nacionalni standardi ali sheme in sankcije industrije ali javnih organov, ki veljajo za vas ali za vaše uporabnike v zvezi z varnostjo omrežij in informacijskih sistemov ter zahtevami za poročanje o kršitvah varnosti in incidentih, zlasti Direktiva o kibernetski varnosti ((EU) 2016/1148), Izvedbena uredba Komisije ((EU) 2018/151) ali veljavna nacionalna izvedbena zakonodaja, predpisi o omrežnih in informacijskih sistemih 2018 (SI 506/2018), vsi občasno spremenjeni ali posodobljeni .

Lokacije. Vsak kraj, kjer prejmete storitve ali kjer se storitve izvajajo. »Vaše lokacije« na primer vključujejo klinična mesta, kjer se zdravijo pacienti. »Naše lokacije« vključujejo naše objekte ali druga mesta, kjer izvajamo storitve.

Obvestilo o zasebnosti Merlin.net. Obvestilo o zasebnosti je na voljo na spletnem naslovu <https://www.cardiovascular.abbott/int/en/policies/merlin-net.html>.

Monitor. Elektronska oprema ali aplikacije v kakršni koli obliki, ki se uporabljajo za prenos podatkov in/ali prenos/sprejem ukazov kot del storitev in za pomoč kliniki ali uporabniku pri spremljanju in/ali upravljanju pacientove naprave. Monitorji so lahko prenosni in lahko vključujejo pametne telefone, tablične računalnike, namizne oddajnike in drugo elektronsko opremo, ki jo uporablja pacient ali zdravstveno osebje. Monitorji lahko vključujejo tudi katero koli drugo strojno opremo, na kateri je nameščena mobilna aplikacija pacienta. Monitorje lahko zagotovimo in/ali podpiramo mi ali ne.

Pacient. Vsak posamezen pacient, katerega napravo Abbott spremlja in/ali upravlja klinika ali uporabnik prek storitve.

Mobilna aplikacija za paciente. Mobilna aplikacija, ki jo zagotavljamo mi in jo pacient uporablja kot monitor v povezavi s pacientovo uporabo naprave.

Storitve. Spletne in druge storitve in strojna oprema, ki vam jih zagotavljamo, kjer je to na voljo, v skladu s tem Sporazumom, povezanim s PCN Merlin.net, ki se nahaja na www.merlin.net, ali drugim takšnim URL-jem (»Merlin.net« ali »spletno mesto«), ki vam ga lahko zagotovi Abbott in ki se uporablja za podporo napravam; tehnično podporo in vzdrževanje; usposabljanje; izobraževanje in pomoč pacientom, vključno z nastavitvijo in aktiviranjem oddaljenega spremljanja na Merlin.net, vključno z oddaljenim, brez kontaktnim povezovanjem naprave z monitorjem, kjer so takšne storitve na voljo; zbiranje in gostovanje podatkov, povezanih z napravo; poročanje; in na zahtevo pomoč pri razlagi ali analizi nekaterih informacij, povezanih z napravo. Storitve lahko po vaših navodilih in pooblastilu ter po včlanitvi pacienta vključujejo tudi neposreden stik podjetja Abbott s pacienti v vašem imenu za zagotavljanje spletne in/ali telefonske podpore v zvezi z nastavitvijo monitorja, njegovim delovanjem in/ali povezljivostjo z Merlin.net in/ali za pošiljanje ločenega monitorja, kjer je to potrebno in na voljo. Storitve lahko zahtevajo, da opravite posebno prijavo na spletnem mestu Merlin.net, da bo podjetje Abbott lahko zagotavljalo podporo pri vpisu pacientov. Odvisno od naprave, vgrajene v pacienta, vam storitve lahko omogočijo, da pacienta obvestite o prilagoditvah njegovih zdravil ali vam dovolijo, da izvedete druge spremembe zdravljenja. Storitve ne vključujejo zagotavljanja kakršnega koli zdravniškega nasveta ali pomoči pacientom s strani podjetja Abbott. Storitve so zasnovane izključno za podporo naprav podjetja Abbott, pridobljenih od nas ali naših distributerjev.

Uporabnik. Vsak zdravstveni delavec, zdravnik (in njegovi ustrezno pooblaščen predstavniki in zastopniki) ali drugi uporabniki, povezani s kliniko, ki mu je ta klinika zagotovila uporabniške poverilnice za dostop in uporabo Merlin.net.

Mi, nas, naš in/ali Abbott. »Mi«, »nas« in »naš« se bodo nanašali na zadevno družbo Abbott, kot je določeno v razdelku 39, ki je nasprotna stranka tega Sporazuma. Zadevna družba Abbott lahko za zagotavljanje in izvajanje storitev uporablja druge povezane družbe Abbott. »Stranke« pomeni vas in ustrezno družbo Abbott za vašo lokacijo.

Vi, vaš in vaše. Klinika, skrbnik ali uporabnik.

3. Opis storitev Merlin.net: Storitve so zasnovane tako, da vam pomagajo pri spremljanju in upravljanju vidikov podatkov o pacientih in/ali naprav ter, kjer je to združljivo, izvozu podatkov v sistem elektronskih zdravstvenih zapisov. Storitve so odvisne od dostopa do interneta, telekomunikacijskih sistemov, tretjih ponudnikov storitev, platform, programske opreme in monitorjev, ki jih morda ne zagotavljamo. Ne odgovarjamo za uspešnost katere koli tretje osebe, zapoznelo uspešnost, napake, škodo ali izgubo podatkov ali neizpolnjevanje. Storitve omogočajo kliniki, da na daljavo zbira določene informacije o pacientovem pripomočku z lokacije klinike in, kjer je to ponujeno in odobreno, lahko uporabnikom omogoči, da na daljavo prilagodijo pacientov pripomoček.

Storitve niso zdravstvene storitve, ki jih neposredno uporabljajo pacienti, in nismo ponudnik ali izvajalec kakršnih koli zdravstvenih storitev. SVOJIM PACIENTOM NAROČITE, NAJ OB SUMU, DA IMAJO NUJEN PRIMER, POKLIČEJO VAS ALI LOKALNO SLUŽBO ZA NUJNO POMOČ. Naše osebje za tehnično podporo ni pooblaščen, da pacientom klinike pove o vsebini, pomenu ali možnih posledicah kakršnih koli podatkov, ki jih posreduje pacient ali njegova naprava.

Storitve so lahko občasno omejene in ne moremo zagotoviti, da bodo storitve vedno na voljo. Za pravilno delovanje storitev so potrebne številne vrste mehanskih, električnih, računalniških, prenosnih, komunikacijskih in človeških dejavnikov, od katerih je vsak občasno podvržen omejitvam, napakam in nepravočasnim okvaram. Mnogi od teh dejavnikov so zunaj nadzora katere koli stranke.

4. Dostop do storitve: Dostop do kliničnih delov našega spletnega mesta je omejen na uporabnike. Uporabniki našega spletnega mesta prejmejo edinstvene uporabniške ID-je s strani klinike, s katero so povezani, in morajo izbrati geslo po svoji izbiri, da se prijavijo na naše spletno mesto. Uporabniki morajo zagotoviti osebne kontaktne podatke, vi pa morate zagotoviti, da so vaši podatki ves čas posodobljeni. Uporabniška imena in gesla predstavljajo elektronski podpis in jih bomo uporabili za preverjanje pristnosti dostopa do našega spletnega mesta. Če se uporabnik odloči za prijavo na Merlin.net, bo lahko uporabljal nejavne razdelke našega spletnega mesta. Če se uporabnik odloči, da se ne bo prijavil na naše spletno mesto, bo njegov dostop do našega spletnega mesta omejen samo na javne dele našega spletnega mesta. Če v okviru naših varnostnih postopkov prejmete uporabniško ime, geslo ali kateri koli drug podatek, morate te podatke obravnavati kot zaupne in jih ne smete razkriti nobeni tretji osebi. Pravico imamo, da kadar koli onemogočimo katero koli uporabniško ime, če po našem mnenju niste ravnali v skladu s katero koli določbo tega Sporazuma. Naše spletno mesto lahko uporabljate samo, kot je določeno v tem Sporazumu. Vsaka nezakonita ali nepooblaščen uporaba našega spletnega mesta pomeni kršitev tega sporazuma. Nimate dovoljenja za dostop do našega spletnega mesta na kakršen koli način, ki krši ta Sporazum ali katero koli veljavno zakonodajo. Strinjate se, da bodo vaši podatki in podatki vaših pacientov točni, posodobljeni in popolni. Izvlečke strani lahko natisnete ali prenesete z našega spletnega mesta za vašo uporabo pri oskrbi pacienta ali vstavitvi v bolnikovo elektronsko zdravstveno kartoteko.

5. Vsebina: Naše spletno mesto je namenjeno izključni uporabi in podpori določenih naprav Abbott. Potrjujete in se strinjate, da se spletno mesto in storitve zagotavljajo za izboljšanje vaše oskrbe vaših pacientov in razumete, da to ni nadomestilo za vašo strokovno presojo ali vašo odgovornost do vaših pacientov. Če ni drugače navedeno, je naše spletno mesto zgolj informativno. Vsebina zdravstvenih informacij, ki so navedene na Merlin.net, temelji na informacijah, ki so jih posredovali zdravstveni delavci, in prenosih podatkov bolnikov, povezanih z napravo. Vsebina zdravstvenih informacij, ki so navedene na Merlin.net, ni namenjena in se ne sme prejeti ali razlagati kot nasvet, specifičen za bolnika, ali nadomestek za nasvet, specifičen za bolnika. Vsaka vsebina zdravstvenih informacij na Merlin.net je lahko kadar koli zastarela in nismo dolžni posodabljati takšne vsebine, saj temelji na informacijah, ki jih posredujejo uporabniki, in podatkih, povezanih z napravo, ki jih posredujejo vaši pacienti.

POTRJUJETE, DA NISMO IZVAJALEC ZDRAVSTVENEGA VARSTVA IN DA PACIENTOM NE ZAGOTAVLJAMO ZDRAVSTVENIH NASVETOV. POTRJUJETE, DA VSEBINA ZDRAVSTVENIH INFORMACIJ NA NAŠEM SPLETNEM MESTU NI NAMENJENA NITI PRIPOROČENA KOT NADOMESTEK ZA STROKOVNE ZDRAVNIŠKE NASVETE, DA JE NAMENJENA SAMO SPLOŠNIM INFORMACIJAM IN DA JE ZASNOVANA TAKO, DA PODPIRA ODNOS, KI OBSTAJA MED ZDRAVSTVENIMI DELAVCI IN NJIHOVIMI PACIENTI, IN GA NE NADOMEŠČA. MI IN NAŠI URADNIKI, DIREKTORJI, ZAPOSLENI, ZASTOPNIKI, PODRUŽNICE IN POVEZANE DRUŽBE NE PREVZAMEMO NOBENE ODGOVORNOSTI ZA NAPAKE ALI OPUSTITVE V VSEBINI, KAR MED DRUGIM VKLJUČUJE VSEBINO ZDRAVSTVENIH INFORMACIJ, KI JE OBJAVLJENA NA NAŠEM SPLETNEM MESTU, ALI ZA TOČNOST, RESNIČNOST ALI VSEBINO, KAR MED DRUGIM VKLJUČUJE VSEBINO ZDRAVSTVENIH INFORMACIJ, NAŠEGA SPLETNEGA MESTA, IN NE VI NITI KDOR KOLI, KI GA LAHKO OBVESTITE O NJEGOVI VSEBINI, SE NE SMETE ZANAŠATI NA TAKŠNO VSEBINO, KI JE NAVEDENA NA NAŠEM SPLETNEM MESTU.

SAMI STE ODGOVORNI ZA UKAZE IN VAŠE ZANAŠANJE TER ODLOČITVE, KI JIH SPREJEMATE V ZVEZI S PODATKI IN DRUGIMI INFORMACIJAMI, PRIKAZANIMI PREK STORITEV. NISMO ODGOVORNI ZA TE UKAZE ALI VAŠE ZANAŠANJE NA INFORMACIJE, KI SO NA VOLJO PREK STORITEV. Naše osebe ni pooblaščen za obveščanje pacientov o vsebini, pomenu ali možnih posledicah katerih koli podatkov.

6. Prepovedana uporaba našega spletnega mesta in storitev: Pridržujemo si pravico, da kadar koli onemogočimo katero koli uporabniško ime, če po našem mnenju niste ravnali v skladu s katero koli določbo tega Sporazuma, ki velja za vas. Pri uporabi našega spletnega mesta se ne smete ukvarjati s prepovedanimi uporabami, navedenimi spodaj. Kjer to zahteva zakon, uporabniki ne smejo niti vpisati pacienta niti ustvariti profila pacienta na Merlin.net, ne da bi prej pridobili njihovo informirano, prostovoljno in izrecno soglasje. Strinjate se, da NE boste uporabljali storitev ali spletnega mesta:

- (i) da bi škodovali ali poskušali škodovati kateri koli osebi, vključno z mladoletniki, ali zbirali, shranjevali ali nalagali podatke o katerem koli pacientu ali osebi, ne da bi prej prejeli njihovo predhodno soglasje, kadar to zahteva veljavna zakonodaja, ali ne da bi bili za to kako drugače pooblaščen;
- (ii) za prenos oglaševanja ali drugega nezaželenega promocijskega gradiva ali okvirja ali povezave do našega spletnega mesta, razen če izrecno pisno dovolimo takšen okvir ali povezavo;
- (iii) za kopiranje, razmnoževanje, ponovno objavljjanje, nalaganje, objavljjanje, prenašanje, izvažanje ali distribuiranje na kakršen koli način kakršnega koli materiala, dokumentacije ali drugih informacij iz ali o storitvah brez našega predhodnega pisnega dovoljenja, razen če je to izrecno določeno v tem Sporazumu ali če ste pridobili naše predhodno pisno dovoljenje za vključitev storitev v vaš sistem elektronskih zdravstvenih evidenc; razen v obsegu, v katerem je takšna omejitev prepovedana z veljavno zakonodajo;
- (iv) da bi na nezakonit način ali kako drugače kršili kateri koli zakon, statut, odlok ali predpis;
- (v) za poskus uporabe, preprodaje, redistribucije, oddajanja ali prenosa vsebine zdravstvenih informacij ali uporabe vsebine zdravstvenih informacij, ki izhajajo iz našega spletnega mesta, v strojno berljivi zbirki podatkov, v kateri je mogoče iskati, razen če ni drugače odobreno ali uporabljeno v bolnikovi elektronski zdravstveni kartoteki;
- (vi) za zbiranje osebnih podatkov o uporabnikih ali pacientih v nasprotju z Izjavo o zasebnosti Merlin.net ali kako drugače;
- (vii) da bi nalagali, objavljali, pošiljali po e-pošti, prenašali, shranjevali ali kako drugače dajali na voljo kakršno koli gradivo, ki vsebuje viruse ali katero koli drugo računalniško kodo, datoteke ali programe, namenjene škodovanju, motenju ali omejevanju običajnega delovanja spletnega mesta ali storitev ali namenjene prikritemu prestrezanju ali razlastitvi katerega koli sistema, podatkov ali osebnih podatkov;
- (viii) da bi posegali v ali motili spletno mesto (vključno z dostopom do spletnega mesta s kakršnimi koli avtomatiziranimi sredstvi, kot so skripte ali spletni pajki) ali kakršne koli strežnike ali omrežja, povezana s storitvami, ali kakršne koli pravilnike, zahteve ali predpise omrežij, povezanih z našim spletnim mestom (vključno s kakršnim koli pooblaščenim dostopom do uporabe ali spremljanja podatkov ali prometa na njem) ali drugače uporabljali kakršne koli naprave, programske opreme ali rutine za motenje pravilnega delovanja našega spletnega mesta ali uporabe našega spletnega mesta s strani katere koli druge osebe;
- (ix) da bi razkrivali informacije o storitvah ali funkcijah ali delovanju spletnega mesta kateri koli tretji osebi brez našega predhodnega soglasja, razen če je to potrebno za pravne ali regulativne namene ali za pomoč pri zagotavljanju vašega zdravstvenega zdravljenja pacienta, ali kako drugače uporabljali naše spletno mesto na kakršen koli način, ki bi nam lahko škodoval, nas omalovaževal ali drugače negativno vplival na nas;
- (x) da bi ustvarjali izpeljana dela, integracijo s katerimi koli drugimi računalniškimi sistemi ali programi, obratno inženirstvo, dekompiliranje ali razstavljanje storitev, monitorja ali katere koli programske opreme, strojne opreme, komponent ali drugih delov, ki sestavljajo storitve,
- (xi) da bi zbirali, shranjevali ali nalagali osebne podatke, vključno z zdravstvenimi podatki, o katerih koli drugih osebah spletnega mesta ali storitvah ali katerem koli pacientu z napravo v zvezi s katero koli od zgoraj navedenih prepovedanih dejavnosti, ali
- (xii) da bi kršili pravice intelektualne lastnine katere koli osebe (vključno z nalaganjem katere koli vsebine, ki je nimate pravice naložiti).

Če natisnete, kopirate, ponovno objavite ali prenesete kateri koli del našega spletnega mesta v nasprotju s tem Sporazumom, morate uničiti vse nepooblaščen kopije gradiva, ki ste jih morda izdelali.

7. Blagovne znamke: Merlin.net™ PCN in povezane blagovne znamke so blagovne znamke in storitvene znamke družbe Abbott in njenih povezanih družb v različnih jurisdikcijah, pri čemer je vsako dobro ime, ki lahko nastane iz blagovnih znamk in storitvenih znamk Merlin.net PCN™ in povezanih blagovnih znamk z uporabo storitev, v korist družbe Abbott in se po potrebi prenese nanjo. Druge blagovne znamke so last njihovih lastnikov. V nobeni od zgoraj navedenih blagovnih znamk vam ni podeljena nobena licenca ali pravica, izrecna ali implicitna. Poleg tega se strinjate, da ne boste odstranili, prikrili ali spremenili nobenih lastniških obvestil (vključno z obvestili o blagovnih znamkah in avtorskih pravicah), ki so lahko pridružena ali vsebovana v Merlin.net™ PCN ali storitvah. Uporaba kakršnega koli logotipa, storitvene znamke, blagovne znamke, trgovskega imena ali trgovske preobleke Abbott ni dovoljena brez predhodnega pisnega dovoljenja družbe Abbott, razen za identifikacijo izdelka ali storitev podjetja.

8. Lastninske pravice: Potrjujete in se strinjate, da imajo družba Abbott in/ali njeni dajalci licenc vse zakonske pravice, naslove in interese, vključno z vsemi avtorskimi pravicami, patenti, pravicami do poslovne skrivnosti, blagovnimi znamkami in drugimi pravicami intelektualne lastnine na spletnem mestu Merlin.net, storitvah in monitorjih, ki jih zagotavljamo, kar med drugim vključuje oblikovanje, grafiko, uporabniški vmesnik, glave strani, slike, ilustracije, zvočne posnetke, besedilo, skripte, strukture baz podatkov in programsko opremo, ki se uporablja za izvajanje spletnega mesta, ter vso programsko opremo ali dokumente, ki so vam zagotovljeni kot del in/ali v povezavi s storitvami, vključno z vsemi pravicami intelektualne lastnine, ki obstajajo v njih, ne glede na to, ali so registrirane ali ne, in ne glede na to, kje na svetu obstajajo. Nadalje se strinjate, da Merlin.net, Storitve in Monitorji vsebujejo lastniške in zaupne informacije, ki so zaščitene z veljavnimi pravicami intelektualne lastnine in drugimi zakoni, kar med drugim vključuje tudi avtorske pravice. Strinjate se, da takšnih lastniških informacij ali gradiv ne boste uporabljali na noben način, razen za uporabo Merlin.net in povezanih storitev v skladu s tem Sporazumom. Nobenega dela spletnega mesta ali storitev ni dovoljeno reproducirati v kakršni koli obliki ali na kakršen koli način, razen če je to izrecno dovoljeno v tem Sporazumu ali če to dovoljuje veljavna zakonodaja. S spletnega mesta Merlin.net ne smete odstraniti nobene identifikacije izdelka ali naprave, obvestil o avtorskih pravicah ali lastniških omejitev. Izrecno potrjujete in se strinjate, da so storitve licencirane in vam niso prodane ter da vam družba Abbott, njeni dajalci licenc, podružnice in dobavitelji podeljujejo neizključno in neprenosljivo licenco, ki je tudi ne morete nadalje oddati, za uporabo spletnega mesta Merlin.net na podlagi tega Sporazuma, in da za vašo uporabo spletnega mesta Merlin.net veljajo tudi vsa pravila ali politike, ki jih uporabljajo tretji ponudniki družbe Abbott. Zato se strinjate, da družba Abbott in/ali njeni dajalci licenc ne prenašajo na nobenega uporabnika kakršnih koli lastninskih pravic ali lastninskih pravic na spletnem mestu Merlin.net, kakršnih koli pravic intelektualne lastnine ali katere koli druge tehnologije, informacij ali materialov ter da med strankama družbe Abbott, njenih podružnic, dobaviteljev in njenih dajalcev licenc obdržijo izključno lastništvo vseh pravic, naslovov in deležev v vseh vidikih na spletnem mestu Merlin.net, kakršnih koli pravic intelektualne lastnine in vseh drugih tehnologij, informacij in materialov ter vseh njihovih kopij ali sprememb (s strani kogar koli in kadar koli). PRAVICE, KI NISO IZRECNO PODELJENE V TEM SPORAZUMU, SO PRIDRŽANE S STRANI DRUŽBE ABBOTT IN/ALI NJENIH DAJALCEV LICENC. Uporaba tega gradiva in s tem povezanih pravic družbe Abbott, njenih povezanih družb in dobaviteljev se potrди, razen v obsegu, v katerem je zgoraj navedeno neučinkovito v nekaterih državah/zveznih državah/provincah/jurisdikcijah.

9. Povratne informacije: Vsi podatki, komentarji ali gradiva, ki nam jih posredujete, ali morebitne ideje, informacije, koncepte, strokovno znanje ali tehnike ali gradiva, ki nam jih posredujete, da bi prejeli podporo ali izboljšali ali spremenili storitve, monitor ali katero koli programsko opremo, strojno opremo, komponente ali druge dele, ki sestavljajo storitve, vključno s podatki o povratnih informacijah, kot so vprašanja, komentarji, predlogi ali podobno («Povratne informacije»), se štejejo za nezaupne in nelastniške. Abbott nima nobenih obveznosti v zvezi s takšnimi povratnimi informacijami in lahko prosto reproducira, uporablja, razkriva, razstavlja, prikazuje, prenaša, ustvarja izpeljana dela in distribuira povratne informacije (razen podatkov in osebnih podatkov, ki bi lahko bili vključeni v povratne informacije, vendar so predmet razdelka z naslovom »Licenca« v nadaljevanju) prek našega spletnega mesta ali kako drugače, vaše povratne informacije pa postanejo izključna last družbe Abbott in jih lahko družba Abbott uporablja za kakršen koli namen brez nadomestila za vas. Poleg tega lahko družba Abbott prosto uporablja vse ideje, koncepte, znanje ali tehnike, ki jih vsebujejo takšne povratne informacije, za kakršen

koli namen, vključno z razvojem, proizvodnjo in trženjem izdelkov, ki vključujejo takšne povratne informacije.

Za uporabnike v EGP, Libanonu, Srbiji, Švici, Turčiji, Ukrajini in Združenih arabskih emiratih: Razdelek 9 ne omejuje vaših moralnih pravic ali, kjer je to primerno, kakršnih koli finančnih pravic v skladu z veljavnimi zakoni o avtorskih pravicah, in v obsegu, ki ga dovoljuje veljavna zakonodaja, se odpovedujete ali zagotavljate odpoved vsem moralnim in/ali finančnim pravicam v zvezi s povratnimi informacijami, ki jih posredujete družbi Abbott.

10. Licenca: Družba Abbott ne uveljavlja lastništva nad osebni podatki, ki jih posredujete ali pošljete na spletno mesto ali prek storitev. Z razkritjem vaših osebnih podatkov družbi Abbott ji podeljete svetovno, brezplačno, prenosljivo, neizključno, podlicenčno in v celoti plačano licenco za uporabo, distribucijo, reprodukcijo, spreminjanje, prilagajanje, objavljane in prevajanje takšnih podatkov za namen zagotavljanja storitev za obdobje, v katerem vam je družba Abbott dolžna zagotavljati takšne storitve. Družba Abbott lahko ustvari, dostopa, obdrži, uporablja ali razkrije neodvisnim raziskovalcem, združene, anonimizirane (ali psevdonimizirane v obsegu, ki ga dovoljuje vaša zakonodaja) podatke, ki izhajajo iz storitev, za namene raziskav, za oceno, kako se storitve zagotavljajo, za oceno njihove uporabe in njenih različnih sestavnih delov in opreme, za oceno učinkovitosti ali vpliva na klinično osebje ali med klinikami, za izboljšanje delovanja spletnega mesta in naprav, za potrditev nadgrajenega spletnega mesta ali spremljanja ali za razvoj izdelkov ter kakovosti in varnosti medicinskih pripomočkov. Strinjate se, da ta licenca dovoljuje družbi Abbott, da sprejme kakršne koli takšne ukrepe. Kadar se osebni podatki posredujejo tretjim ponudnikom, ki nam pomagajo pri zagotavljanju storitev, so ti dolžni varovati zaupnost in varnost osebnih podatkov in jih lahko uporabljajo le v najmanjšem potrebnem obsegu.

11. Opravljanje storitev s strani družbe Abbott: Storitve bomo zagotavljali v skladu s tem Sporazumom. Storitve morda niso na voljo: (a) zaradi načrtovanih ali nenačrtovanih izpadov, vzdrževanja, sprememb ali prekinitve, (b) izpadov električne energije (vključno z izpadom tovora) in telekomunikacijskimi okvarami ali (c) kadar jih povzročijo okoliščine, ki so zunaj našega razumnega nadzora, vključno brez omejitev in kjer je to zakonsko dovoljeno, višja sila, vladna dejanja, poplave, požari, potresi, državljanski nemiri, teroristična dejanja, stavke ali druge delovne težave (razen tistih, ki vključujejo naše zaposlene), okvare ali zamude ponudnikov internetnih storitev, okvare ali zamude platform tretjih oseb, storitev ali trgovin programske opreme ali aplikacij ali monitorjev, ki jih zagotavljajo tretje osebe, ki jih uporablja pacient v zvezi s storitvami, ali napadi zavrnitve storitve.

Podporo in usposabljanje za storitve bo kliniki zagotovil lokalni predstavnik ali distributer družbe Abbott. Lahko zagotovimo dodatno spletno ali telefonsko usposabljanje in podporo za storitve, tehnično podporo pa lahko zagotovi povezana družba Abbott.

Storitve se lahko sčasoma spremenijo, če so funkcije dodane ali spremenjene. Pridržujemo si pravico, da občasno in po lastni presoji dodamo, spremenimo in odstranimo določene funkcije ter kako drugače izboljšamo storitve. Za najnovejši opis storitev kadar koli obiščite www.merlin.net ali se obrnite na predstavnika storitve ali distributerja, ki upravlja račun stranke vaše klinike. Prizadevali si bomo, da vas vnaprej obvestimo o bistvenih spremembah in vas prosimo za soglasje s temi spremembami, če to zahteva veljavna zakonodaja. Občasno bodo na voljo nadgradnje storitve ali nujne posodobitve in morda vam v tem času ne bomo mogli zagotoviti storitev. Kadar je to razumno mogoče, vas bomo predhodno obvestili, če ne bomo mogli zagotoviti storitev.

Uporabili bomo komercialno razumna prizadevanja, da zagotovimo, da se podatki in ukazi, ki se prenašajo prek storitev, natančno vzdržujejo in da so vam na voljo brez virusov in drugih napak.

Strinjate se, da nismo odgovorni za obliko, razpoložljivost, točnost, pravočasnost ali vsebino kakršnih koli podatkov ali ukazov, ki presegajo takšna komercialno razumna prizadevanja.

Lahko zagotovimo monitorje, ki so novi ali prenovljeni, in vsa jamstva, pogoji in drugi pogoji, ki jih predvideva zakon ali zakon, so v največji možni meri, ki jo dovoljuje zakon, izključeni iz tega Sporazuma.

Nismo odgovorni za kakršne koli zamude, napake pri dostavi ali kakršno koli drugo izgubo ali škodo, ki je posledica prenosa podatkov in ukazov prek komunikacijskih omrežij in naprav, vključno z internetom, in potrjujete, da lahko za storitve veljajo omejitve, zamude in druge težave, povezane z uporabo takšnih komunikacijskih naprav.

Poleg zagotavljanja Merlin.net kliniki za spremljanje naprave in podatkov bo družba Abbott kliniki zagotovila tudi tehnično in klinično podporo v skladu z našo pogodbo s kliniko. Klinika ali uporabnik lahko osebe družbe Abbott pooblastita za dostop do podatkov, kadar je to potrebno za prejetje storitev, vključno s tehnično in klinično podporo, kot je pomoč pri odpravljanju napak, nadgradnji ali odpravljanju težav pri storitvah ali razlagi podatkov, prenesenih iz naprave. Kadar družba Abbott izvaja to obdelavo v imenu klinike ali na njeno zahtevo, družba Abbott to stori kot obdelovalec/upravljavec.

12. Obveznosti klinike: Klinika se kot pogoj za prejem storitev strinja, da:

- (i) je odgovorna za nadzor, spremljanje in usposabljanje svojih zaposlenih, predstavnikov, izvajalcev, zastopnikov in drugih na kliniki ter vsakega uporabnika, ki ga pooblasti za uporabo storitev na lokacijah klinike, da se zagotovi pravilna uporaba in varnost. Klinika bo dostop do storitev na svojih lokacijah omejila na ustrezno pooblaščen uporabnike. Klinika bo odgovorna za (a) uporabo storitev svojih uporabnikov, (b) skladnost s tem Sporazumom in (c) posledice kakršne koli kršitve varnosti, ki jo povzročijo takšni uporabniki ali ki se zgodi na lokaciji klinike.
- (ii) bo ravnala v skladu s postopki, smernicami, posodobitvami in spremembami storitev, kot občasno obstajajo;
- (iii) bo zagotovila, da bodo vsi uporabniki storitev ravnali v skladu s tem Sporazumom, uporabniškimi priročniki, posodobitvami in vsemi veljavnimi zakoni in predpisi, klinike pa so izključno odgovorne za kakršno koli neskladnost;
- (iv) da nam bodo sama klinika ter njeni uporabniki takoj poročali o kakršnih koli napakah ali težavah, ki jih uporabniki opazijo v zvezi s storitvami, in bodo v celoti sodelovali z nami pri reševanju takšnih težav;
- (v) nam bo takoj sporočila morebitni varnostni incident na spletni naslov cybersecurity@abbott.com, morebitno kršitev osebnih podatkov pa na spletni naslov cnprivacy@abbott.com v zvezi s storitvami, ki jih opazite ali utemeljeno sumite, in da bo v celoti sodelovala z nami, z organi pregona ali z drugimi ustreznimi regulativnimi organi pri obravnavi kršitve;
- (vi) da nam bo po našem razumnem obvestilu dala na voljo svoje lokacije med običajnim delovnim časom za tehnične storitve in podporo ter ob drugih časih za kritične storitve in podporo;
- (vii) priznava in se strinja, da se storitve zagotavljajo za izboljšanje skrbi klinike za svoje paciente, vendar razumete, da storitve niso nadomestilo za vašo strokovno presojo ali vaše odgovornosti do vaših pacientov;
- (viii) bo odgovorna za zagotavljanje zdravstvenega varstva svojim pacientom, ko klinika uporablja storitve, vključno s pravočasnim pregledom podatkov in spremljanjem z zagotavljanjem ustreznega zdravstvenega varstva svojemu pacientu ali, kjer je to primerno, načrtovanjem spremljanja pacienta; in
- (ix) bo odgovorna za pridobitev in vzdrževanje vseh internetnih povezav, napajalnikov, računalniške opreme, potrošnega materiala, programske opreme tretjih oseb in osebja, ki ga uporabniki potrebujejo za prejem storitev. Storitve lahko zahtevajo uporabo programske opreme, ki jo zagotavljajo nepovezane tretje osebe (npr. spletni brskalnik in pregledovalnik Adobe PDF) (**»Programska oprema tretjih oseb«**), da se omogoči polna funkcionalnost storitev. Za uporabo programske opreme tretjih oseb s strani klinike veljajo veljavni pogoji, ki jih določijo ponudniki takšne programske opreme tretjih oseb, klinika pa mora upoštevati takšne pogoje in, če je primerno, plačati pristojbine za uporabo takšne programske opreme tretjih oseb. Zavračamo vse odgovornosti, jamstva in odgovornosti v zvezi z uporabo programske opreme tretjih oseb.

Podatki, ki so kliniki na voljo prek storitev, niso namenjeni za elektronsko zdravstveno evidenco. Klinika mora prenesti in/ali natisniti vse podatke, za katere klinika po lastni presoji meni, da jih je treba vključiti v bolnikovo zdravstveno dokumentacijo na lokacijah klinike.

Klinika bo prejela ID skrbnika. ID skrbnika, ID-ji uporabnika in gesla so enakovredni elektronskemu podpisu, ki se bo uporabljal za preverjanje pristnosti dostopa do storitev in njihove uporabe. Klinika je odgovorna za zagotavljanje, da se ID skrbnika, ID-ji uporabnika in gesla za lokacije klinike obravnavajo kot zaupni in so edinstveni za vsakega uporabnika. Klinika je odgovorna za zagotavljanje, da se vsi ID-ji in gesla iz kakršnega koli razloga ne razkrijejo nepooblaščenim osebam, vi pa boste odgovorni za vsa dejanja, ki se izvedejo z uporabo ID-jev in gesel. Klinika priznava in se strinja, da nismo odgovorni za notranje upravljanje ali upravljanje uporabnikov klinike. Lahko revidiramo uporabo ID-jev in gesel klinike za pravilno uporabo in dostop do storitev ter za prepoznavanje kakršnih koli sprememb podatkov. Če obstaja kakršen koli razlog za domnevo, da je bil ogrožen ID ali geslo, bo klinika takoj sprejela vse potrebne ukrepe za spremembo zadevnega gesla, odstranitev uporabniškega imena ali sprejela druge potrebne ukrepe za zaščito uporabe storitev klinike, vključno z obvestilom, da je treba geslo spremeniti. ID-je in gesla bomo na zahtevo klinike spremenili in si pridržujemo pravico, da jih kadar koli spremenimo v primeru suma ali grožnje kršitve varnosti.

Klinika zagotovi, da so se vse osebe, ki imajo uporabniško ime in so pooblašcene za obdelavo podatkov, zavezale in so pogodbeno zavezane k zaupnosti ali zanje velja ustrezna zakonska obveznost zaupnosti (»**Tajnost podatkov**«). Vsi uporabniki se strinjajo, da bodo spoštovali to dolžnost varovanja tajnosti podatkov.

Vsaka kršitev katere koli varnostne zahteve po tem Sporazumu s strani klinike ali uporabnika se lahko šteje za kršitev tega Sporazuma in lahko povzroči takojšnjo izgubo dostopa klinike ali uporabnika do storitev. Tako vi kot mi bomo takoj prijavili kršitve varnosti drug drugemu, da bomo lahko ustrezno ukrepali.

Brez našega predhodnega soglasja ne boste razkrili informacij o funkcijah storitve ali uspešnosti kateri koli tretji osebi, razen če je to potrebno za pravne, regulativne ali akreditacijske namene ali za pomoč pri zagotavljanju zdravstvene oskrbe pacienta.

13. Medsebojne obveznosti: Vi in mi bomo sodelovali pri reševanju kakršnih koli težav ali napak v zvezi s storitvami. Vi in mi se strinjamo, da bomo upoštevali vse veljavne zakone, pravila in predpise, ki veljajo za uporabo storitev.

14. Zaupnost: Vi in mi bomo varovali in sprejeli komercialno razumne ukrepe za zaščito, kot če bi bili lastni, zaupni ali lastniških podatkov druge pogodbenice, ki so navedeni kot taki. Vsaka stranka bo uporabljala zaupne ali lastniške podatke druge stranke samo v skladu s tem Sporazumom in v povezavi s storitvami. Informacije se ne bodo več štele za zaupne, če postanejo javne brez kršitve tega Sporazuma, če so že znane, če jih pogodbenica prejemnica neodvisno razvije, razen tega Sporazuma, ali če so pravilno pridobljene od tretje osebe, ki je imela pravico razkriti informacije.

15. Uporaba vsebin in podatkov s strani družbe Abbott: Potrjujete, da za družbo Abbott kot proizvajalca medicinskih pripomočkov veljajo nekatere zakonske zahteve v zvezi s kakovostjo, varnostjo in pozornostjo po dajanju na trg ter da bo zaradi teh pravnih obveznosti družba Abbott morda morala uporabljati podatke, povezane s storitvami, ki jih lahko vsebuje spletno mesto Merlin.net ali ki se nanašajo na monitorje in naprave, za naslednje namene:

- (i) izboljšanje kakovosti, varnosti in učinkovitosti medicinskih pripomočkov in sistemov ter omogočanje razvoja inovativnega in učinkovitega zdravljenja bolezni, povezanih s srcem;
- (ii) potrjevanje funkcionalnosti in nadgradnje storitev spletnega mesta Merlin.net, vključno s spremljanjem in izboljšanjem varnosti in zaščite takšnih storitev;
- (iii) kadar je to potrebno za vzpostavitev, izvajanje ali obrambo pravnih zahtevkov ali če veljavna zakonodaja zahteva drugače; in
- (iv) če so storitve ali naprave upravičene do zdravstvenega povračila ali so kako drugače upravičene do socialne varnosti, zavarovanja ali javnega financiranja.

Poleg tega lahko družba Abbott poskuša uporabiti podatke iz storitev za izvajanje raziskav, razvoj in testiranje medicinskih pripomočkov, vključno z novimi in obstoječimi funkcijami in funkcionalnostjo ter za testiranje in izboljšanje storitev Merlin.net, monitorjev in naprav Abbott za razvoj izdelkov, analizo podatkov, statistične in anketne namene, in kjer to želi, bo pridobila vaše soglasje ali soglasje vašega pacienta, kjer to zahteva zakon.

16. Obdelava osebnih podatkov pacienta in uporabnika s strani družbe Abbott

- (i) Pri zagotavljanju storitev bo družba Abbott v imenu klinike obdelala osebne podatke bolnikov in uporabnikov. Opis obdelave osebnih podatkov s strani družbe Abbott je določen v Prilogi II k Sporazumu o obdelavi podatkov (»DPA«), ki sledi temu Sporazumu. Če v tej določbi 16 ni izrecno določeno drugače, so preostale določbe Sporazuma DPA izključene iz tega Sporazuma in se ne uporabljajo.

Samo za klinike v Kanadi, EGP, na Japonskem, v Švici in Združenem kraljestvu:

- (ii) DPA je vključen v ta Sporazum in se uporablja za obdelavo osebnih podatkov pacienta s strani družbe Abbott v imenu klinike. Nobena druga določba iz tega oddelka 16 se ne uporablja.

17. Vaše obveznosti glede zasebnosti podatkov : Klinika je dolžna in se strinja, da bo uporabnike in paciente obveščala o naši obdelavi osebnih podatkov v zvezi z uporabo storitev. Klinika in njeni uporabniki bodo v storitve vpisali samo tiste paciente, od katerih je klinika zagotovila obvestilo o zasebnosti spletnega mesta Merlin.net in po potrebi pridobila predhodno soglasje. Glej spletno stran <https://www.cardiovascular.abbott/int/en/policies/merlin-net.html>. Kadar mora klinika v skladu z veljavno zakonodajo pridobiti soglasje pacienta za uporabo informacij za dodatne namene, bo klinika družbi Abbott posredovala kopijo izvedenih soglasij. Zloraba storitev je vnos podatkov, ki se nanašajo na pacienta ali katero koli drugo osebo, ne da bi najprej pacientu ali drugi osebi posredovali obvestilo o zasebnosti spletnega mesta Merlin.net in po potrebi pridobili pacientovo pisno potrdilo ali soglasje ali potrditev, da je pacient prebral in sprejel obvestilo o zasebnosti Merlin.net. Družba Abbott ne prevzema nobene odgovornosti v zvezi z uporabo storitev klinike, vključno z vnosom podatkov, ki se nanašajo na pacienta ali katero koli drugo osebo, če ti pogoji niso izpolnjeni.

18. Varnost: Uporabljamo komercialno razumna prizadevanja za ohranjanje stalne zaupnosti, celovitosti, razpoložljivosti in odpornosti storitev. Strinjamo se, da bomo v času veljavnosti tega Sporazuma ohranili vse standarde informacijske varnosti, kot je ISO 27001. Komunikacija med našim spletnim mestom in uporabniškimi računi je šifrirana s tehnologijo zaščitene vtičnice (SSL). Ne jamčimo, da bodo storitve neprekinjene ali brez napak ali da bodo storitve skladne s kakršnimi koli Povečanimi zahtevami glede kibernetne varnosti.

19. Trženje: Informacijska vsebina, ki jo zagotavljajo uporabniki storitev, se lahko uporablja za prilagajanje in ciljanje vsebine vseh e-poštnih sporočil ali sporočil SMS, ki jih lahko prejmete od nas, ki se uporabljajo za izboljšanje naše storitve za vas kot uporabnika. Obiskovalci in/ali uporabniki našega spletnega mesta od nas ne bodo prejeli nobenega tržnega nagovarjanja zaradi obiska našega spletnega mesta, prav tako ne bomo prodali ali uporabili informacij, razen v povezavi s storitvami, ki jih ponuja spletno mesto Merlin.net.

20. Prenehanje: Ta Sporazum velja, dokler ima klinika skrbnika ali uporabnika, in velja do prekinitve. Klinika lahko ta Sporazum kadar koli odpove s pisnim obvestilom 30 dni vnaprej. Ta Sporazum lahko prekinemo zaradi vaše bistvene kršitve tako, da vam pošljemo 30-dnevno pisno obvestilo, razen če v tem obdobju odpravite kršitev. Ta Sporazum lahko kadar koli prekinemo s pisnim obvestilom 90 dni vnaprej.

21. Izključitve in omejitve odgovornosti:

- (i) NE DAJEMO NOBENIH ZAGOTOVIL O PRIMERNOSTI NAŠEGA SPLETNEGA MESTA ZA KAKRŠEN KOLI NAMEN. MERLIN.NET™ PCN JE NA VOLJO »KOT JE« BREZ KAKRŠNIH KOLI JAMSTEV, POGOJEV ALI ZAGOTOVIL ALI JAMSTEV GLEDE NJEGOVE TOČNOSTI. V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE ZAKON, MI IN DRUGI ČLANI NAŠE SKUPINE DRUŽB IZRECNO IZKLJUČUJEMO IN ZAVRAČAMO VSA JAMSTVA, IZRECNA ALI IMPLICITNA, VKLJUČNO Z IMPLICITNIMI JAMSTVI NEKRŠITVE, PRIMERNOSTI ZA PRODAJO IN PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN. NE JAMČIMO, DA BODO STORITVE ALI PODATKI TOČNI, ZANESLJIVI, POPOLNI, PRAVOČASNI, RAZPOLOŽLJIVI, UPORABNI, NEPREKINJENI ALI BREZ NAPAK. Ni mogoče zagotoviti, da je internet 100-odstotno varen, prav tako pa ne moremo zagotoviti ali jamčiti za varnost kakršnih koli podatkov, ki nam jih posredujete. V NOBENEM PRIMERU MI ALI KATERI KOLI DRUGI ČLANI NAŠE SKUPINE DRUŽB NISMO ODGOVORNI ZA KAKRŠNO KOLI POSEBNO, POSREDNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO ALI KAKRŠNO KOLI ŠKODO, KI NASTANE ZARADI UPORABE, IZGUBE UPORABE PODATKOV, IZGUBE, KI JO POVZROČI RAČUNALNIŠKI ALI ELEKTRONSKI VIRUS, IZGUBE DOHODKA ALI

- DOBIČKA, IZGUBE UGLEDA, IZGUBE ALI ŠKODE NA PREMOŽENJU, ZAHTEVKOV TRETJIH OSEB ALI DRUGIH IZGUB KAKRŠNE KOLI VRSTE ALI ZNAČAJA, BODISI ZARADI POGODBENE TOŽBE, MALOMARNOSTI ALI DRUGEGA ŠKODNEGA DEJANJA (ALI DELIKTA) ALI KATEREGA KOLI DRUGEGA PRAVNEGA UKREPA, KI IZHAJA IZ ALI JE V POVEZAVI Z UPORABO ALI IZVAJANJEM NAŠEGA SPLETNEGA MESTA, TUDI ČE SMO BILI OBVEŠČENI O MOŽNOSTI TAKŠNIH IZGUB, RAZEN ČE JE DRUGAČE IZRECNO DOLOČENO V VELJAVNIH IN USTREZNO IZVEDENIH POGOJIH MED NAMI IN NAŠIMI STRANKAMI, KI UREJAJO UPORABO MERLIN.NET™ PCN. TA OMEJITEV ODGOVORNOSTI VELJA, VENDAR NI OMEJENA NA, PRENOS KAKRŠNE KOLI ONEMOGOČENE NAPRAVE ALI VIRUSA, KI LAHKO OKUŽI VAŠO OPREMO, OKVARO MEHANSKE ALI ELEKTRIČNE OPREME ALI KOMUNIKACIJSKIH VODOV, TEŽAVE S TELEFONSKO ALI DRUGO POVEZAVO (NA PRIMER, NE MORETE DOSTOPATI DO SVOJEGA PONUDNIKA INTERNETNIH STORITEV), NEPOOBLAŠČEN DOSTOP ALI NAPAKE OPERATERJA. NIČ V TEM SPORAZUMU NE IZKLJUČUJE ALI OMEJUJE NAŠE ODGOVORNOSTI ZA KAKRŠNO KOLI ODGOVORNOST, KI JE NI MOGOČE IZKLJUČITI ALI OMEJITI V SKLADU Z VELJAVNO ZAKONODAJO.
- (ii) NEKATERE JURISDIKCIJE NE DOVOLJUJEJO IZKLJUČITVE ALI OMEJITVE ODGOVORNOSTI ZA POSLEDIČNO ALI NAKLJUČNO ŠKODO. V SKLADU S TEM ZGORNJA OMEJITEV MORDA NE VELJA ZA VAS. POLEG TEGA NIČ V TEH POGOJIH NE OMEJUJE ALI IZKLJUČUJE KAKRŠNE KOLI ODGOVORNOSTI, KI JE ZAKON NE MORE OMEJITI ALI IZKLJUČITI.
- (iii) V obsegu, ki ga dovoljuje veljavna zakonodaja, v nobenem primeru ne bomo odgovorni v odnosu do klinike ali uporabnikov (ali pacientov, zaposlenih, izvajalcev ali zastopnikov klinike) za kakršne koli posredne, posebne, posledične ali čiste ekonomske izgube, stroške, odškodnine ali izdatke katere koli vrste, ki izhajajo iz tega Sporazuma ali so z njim povezani (bodisi iz garancije, sporazume ali odškodninske odgovornosti, vključno z malomarnostjo, delikti ali odgovornostjo za izdelke, tudi če so obveščeni o njihovi možnosti), kar med drugim vključuje zdravstvene stroške, pravne stroške, izgubo prihodka ali dobička (neposrednega ali posrednega), izgubo ali prekinitev poslovanja, izgubo dobrega imena, izgubo pričakovanih prihrankov, izgubo uporabe ali izgubo ali poškodbo podatkov ali informacij. V nobenem primeru družba Abbott ali katera koli od njenih povezanih družb Abbott, ki so vključene v zagotavljanje storitev kot »podobdelovalec«, ne bo sprejela nobene oblike odgovornosti in prav tako ne bo skupno odgovorna z družbo Abbott.
- (iv) Razen odškodninskih obveznosti, določenih v tem Sporazumu, je naša skupna odgovornost do klinike (vključno s kakršno koli odgovornostjo za dejanja ali opustitve naših zaposlenih, zastopnikov, svetovalcev in podizvajalcev), ki izhajajo iz ali so v povezavi s tem Sporazumom ali storitvami, zagotovljenimi v skladu s tem Sporazumom, bodisi v Sporazumu, odškodninski odgovornosti (vključno z malomarnostjo ali kršitvijo zakonske dolžnosti), delikta, napačnega predstavljanja, vračila ali kako drugače, omejena na popravilo, popravilo ali drugačno odpravo kakršnih koli napak v storitvi, tudi če je bila takšna izguba predvidljiva ali predvidena s strani pogodbenic ali, kjer je to primerno, ne presega večjega od zneska, ki ga je klinika dejansko plačala za storitve, 100,00 USD ali enakovrednega zneska v pristojnosti klinike, izračunanega na podlagi časa zahtevka.
- (v) V nobenem primeru ne bomo odgovorni kliniki (ali pacientom, zaposlenim, izvajalcem, zastopnikom ali uporabnikom klinike) za kakršne koli izgube, stroške, škodo ali izdatke, ki so posledica izgube, odtujitve, nepooblaščenega dostopa ali spremembe podatkov s strani katere koli tretje osebe ali zaradi napak, opustitev ali zamud pri prenosu informacij ali zaradi prekinitev telekomunikacijskih povezav s storitvijo, virusov ali napak pri delovanju ali zaradi vpliva storitev na vaše informacijske ali komunikacijske sisteme, za prestrezanje ali ogrožanje storitev, vključno brez omejitev z omrežnimi storitvami ali kakršnim koli zapisom ali drugo komunikacijo, ki jo zagotovite vi, kateri koli pacient ali mi v skladu s tem Sporazumom.
- (vi) Nič v tem Sporazumu ne omejuje ali izključuje odgovornosti za smrt ali telesne poškodbe, ki so posledica malomarnosti, dejanja ali opustitve dejanja za kakršno koli škodo ali odgovornost, nastalo kot posledica naše goljufije ali goljufivega napačnega predstavljanja ali namerne kršitve ali očitne hude malomarnosti, kar pomeni očitno brezbriznost do hude stopnje malomarnosti, ki je enakovredna nepremišljenemu neupoštevanju.

22. Odškodnine: Kliniki bomo povrnili škodo za vsak zahtevek ali dejanje tretje osebe, ki se nanaša na kršitev njihovega patenta, avtorskih pravic, blagovne znamke, poslovne skrivnosti ali druge intelektualne lastnine ali lastninske pravice, ki izhaja iz vašega prejema storitev v skladu s tem Sporazumom. Kot pogoj za to zaščito nas mora klinika nemudoma pisno obvestiti o tožbi ali zahtevku, nam dati pravico do izbire pravnega zastopanja in nadzora obrambe ter v celoti sodelovati z nami pri obrambi vsakega takega zahtevka ali tožbe.

Če je zoper nas, naše zaposlene, zastopnike ali zastopnike vložena kakršna koli upravna, regulativna ali druga pravna tožba tretje osebe, ki ima za posledico globo, povračilo škode ali druge stroške (vključno s pravnimi taksami in sodnimi stroški) zaradi kršitve vaših obveznosti in zahtev po tem Sporazumu, se strinjate, da nam boste povrnili vse takšne stroške.

Odškodninska stranka bo imela pravico do obrambe ali poravnave in/ali izbire pravnega zastopanja, odškodninska stranka pa bo na vaše stroške zagotovila vso razumno pomoč.

23. Pravna sredstva: Kršitve tega sporazuma se lahko raziščejo in sprejmejo se lahko ustrezni pravni ukrepi, vključno s civilno, kazensko ali pravično odškodnino. Razumete in se strinjate, da lahko družba Abbott po lastni presoji in brez predhodnega obvestila prekine vaš dostop do našega spletnega mesta, odstrani kakršno koli nepooblaščen uporabniško vsebino ali uporabi katero koli drugo pravno sredstvo, ki je na voljo, če po lastni presoji menimo, da vaše ravnanje ali ravnanje katere koli osebe, s katero menimo, da ravnate usklajeno, ali uporabniška vsebina, ki jo posredujete, krši ali je v neskladju s tem Sporazumom ali veljavno zakonodajo ali krši naše pravice ali pravice naših podružnic, dajalcev licenc ali drugega uporabnika našega spletnega mesta. Strinjate se, da nam denarna odškodnina morda ne bo zagotovila zadostnega pravnega sredstva za kršitve tega Sporazuma, in soglašate s sodno prepovedjo ali drugim pravičnim nadomestilom za takšne kršitve. Tiskana različica tega Sporazuma in vseh povezanih obvestil, danih v elektronski obliki, je dopustna v sodnih ali upravnih postopkih, ki temeljijo na ali se nanašajo na ta Sporazum, v enakem obsegu in pod enakimi pogoji kot drugi poslovni dokumenti in zapisi, ki so bili prvotno ustvarjeni in se hranijo v tiskani obliki.

24. Celotni Sporazum: Ta Sporazum predstavlja celoten sporazum med strankama ter nadomešča in ukinja vse prejšnje sporazume, obljube, zagotovila, jamstva, izjave in dogovore med njima, bodisi pisne ali ustne, ki se nanašajo na njeno vsebino. Vsaka stranka se strinja, da ne bo imela pravnih sredstev v zvezi s katero koli izjavo, zastopanjem, zagotovitvijo ali jamstvom (ne glede na to, ali je nedolžno ali malomarno), ki ni določeno v tem Sporazumu. Vsaka stranka se strinja, da ne bo imela zahtevka za nedolžno ali malomarno napačno predstavitev ali malomarno napačno navedbo na podlagi katere koli izjave v tem Sporazumu.

25. Neodvisni izvajalci: Odnos med kliniko in nami je izključno odnos neodvisnih izvajalcev in nič v tem Sporazumu ni namenjeno ustvarjanju partnerstva ali skupnega podjetja med Kliniko in nami.

26. Prenos: Brez našega predhodnega pisnega soglasja ne morete dodeliti nobene svoje pravice ali odgovornosti po tem Sporazumu, vključno v zvezi s prenosom nadzora ali lastništva nad vašimi lokacijami ali medicinsko prakso. Zavedamo se, da lahko osebe in subjekti po pogodbi z vami opravljajo določene administrativne storitve v vašem imenu v skladu s tem Sporazumom.

27. Ugodnost za pogodbeni stranki: Vi in mi izrecno nameravamo, da smo vi in mi edini upravičenci tega sporazuma. Noben pacient ali druga oseba ali subjekt, ki je tretja oseba tega sporazuma, razen drugih članov naše skupine podjetij, kot je izrecno določeno v tem sporazumu, nima nobenih pravic iz ali v zvezi s tem sporazumom, razen če zakon ne določa drugače.

28. Preživeli pogoji: Vsak del ali obljuba tega Sporazuma, ki bi po svoji praktični naravi preživela odpoved tega Sporazuma, bo preživela.

29. Intervencijske sile: Če stranka ne more izpolnjevati svojih obveznosti ali svojih namenov po tem Sporazumu zaradi vzrokov, ki so zunaj njenega nadzora, vključno z, vendar ne omejeno na, višjo silo, javnim sovražnikom, vojno, nemiri, katastrofo, neurjem, potresom, drugimi naravnimi silami, z vladnim ukazom, odlokom ali svetovalcem, z javnimi izrednimi razmerami, stavko, znatno omejitvijo prometnih sistemov ali komunikacijskih pripomočkov ali z namernimi dejanji kogar koli, ki ni stranka tega Sporazuma, bo ta stranka na podlagi pisnega obvestila drugi stranki oproščena te izvedbe za razumno obdobje tega dogodka.

30. Opustitev: Če se katera koli stranka odpove kateri koli kršitvi tega Sporazuma, se to ne bo štelo za odpoved kateri koli drugi kršitvi tega Sporazuma. Naše neupoštevanje strogega izvajanja

katerega koli določila in pogojev tega Sporazuma ne bo delovalo kot opustitev tega ali kakršnega koli naknadnega neizpolnjevanja ali neizpolnjevanja.

31. Ločljivost: Če je iz kakršnega koli razloga kateri koli pogoj, določba ali del tega Sporazuma neveljaven, nezakonit ali ga ni mogoče uveljaviti v nobeni jurisdikciji, bodo vsi drugi pogoji, določbe ali deli ostali v veljavi in ne bodo vplivali na noben drug pogoj, določbo ali del ali razveljavili ali onemogočili izvršljivosti takega pogoja, določbe ali dela v kateri koli drugi jurisdikciji. Neveljaven ali neizvršljiv del bo preoblikovan le v obsegu, ki je potreben, da postane veljaven in izvršljiv, in po takšni ugotovitvi bo takšna reforma poskušala v največji možni meri uveljaviti prvotni namen pogodbenic, kot je določen v tem Sporazumu.

32. Pridržek pravic na storitvah: V skladu z omejenimi pravicami, ki so izrecno podeljene s tem Sporazumom, si pridržujemo vse pravice, lastništvo in delež v storitvah, vključno z vsemi povezanimi pravicami intelektualne lastnine. Pravice vam niso podeljene drugače, kot je izrecno določeno v tem dokumentu.

33. Jezik: Stranki se strinjata, da bo angleški jezik uradni jezik tega Sporazuma in vseh dokumentov, predvidenih s tem Sporazumom. Če pride do navzkrižja, očitnega navzkrižja ali dvomnosti med katero koli klavzulo tega Sporazuma v angleškem jeziku in prevedenim jezikom, prevlada besedilo angleškega jezika.

34. Veljavna zakonodaja in kraj:

Splošno: Pogoji tega Sporazuma se urejajo in razlagajo, kot je določeno spodaj v tem razdelku, ne glede na določbe o izbiri prava. V primeru kakršnega koli navzkrižja med zakoni, pravili in predpisi lokacije Klinike in tistimi veljavnega prava, ki je določeno spodaj za določeno jurisdikcijo, v največji možni meri veljajo zakoni, pravila in predpisi določene države in ne zakoni lokacije Klinike. Ne glede na zgoraj navedeno bomo v primeru take kršitve ali grozeče kršitve vaših obveznosti v zvezi z zaupnostjo ali intelektualno lastnino upravičeni do pravičnega nadomestila, vključno z odredbo o prepovedi približevanja, odredbo o prepovedi približevanja, posebnim izvajanjem in katerim koli drugim olajšanjem, ki je na voljo pri katerem koli pristojnem sodišču. Strinjate se, da bo ta Sporazum v celoti izvedljiv na lokaciji klinike, ki prejema storitve po tem Sporazumu, in se strinjate, da sta pristojnost in kraj pravilno določena glede na vse postopke, ki izhajajo iz tega Sporazuma ali razmerja med pogodbenicama. Stranki se strinjata, da Konvencija Združenih narodov o pogodbah ne ureja tega sporazuma o mednarodni prodaji blaga.

Za klinike v Belorusiji, EGP, na Japonskem in v Švici: Ta sporazum in vsak spor ali zahtevki, ki izhajajo iz ali je v povezavi z njim ali njegovim predmetom ali sestavo (vključno z nepogodbenimi spori ali zahtevki), se ureja in razlaga v skladu z zakoni Irske, razen če je klinika javni subjekt, kot je nacionalna organizacija zdravstvenih storitev, v tem primeru se ta sporazum ureja in razlaga v skladu z zakoni lokacije klinike. Vsaka stranka se nepreklicno strinja, da bo podredila izključni pristojnosti irskih sodišč za vse spore ali zahtevke, ki izhajajo iz ali v povezavi s tem Sporazumom ali njenim predmetom ali oblikovanjem (vključno z nepogodbenimi spori ali zahtevki), razen če je klinika javni subjekt, kot je nacionalna organizacija zdravstvenih storitev, v tem primeru se pogodbenici strinjata z izključno pristojnostjo lokacije klinike.

35. Reševanje sporov: Če med Strankama pride do spora v zvezi s tem sporazumom, bosta Stranki poskušali tak spor rešiti v dobri veri z neposrednimi pogajanjimi predstavnikov vsake Stranke. Če takšna pogajanja ne rešijo zadeve v osemindvajsetih (28) dneh po obvestilu o sporu, bo zadeva rešena z naslednjim postopkom alternativnega reševanja sporov (»ARS«), razen v obsegu, v katerem za ta Sporazum veljajo izključne pristojnosti sodišč države, kot je izrecno določeno v razdelku 34.

Za začetek postopka ARS pogodbenica pisno obvesti drugo pogodbenico o vprašanih, ki jih je treba rešiti z ARS. V štirinajstih (14) dneh po prejemu obvestila o ARS lahko druga pogodbenica s pisnim obvestilom doda dodatna vprašanja, ki jih je treba rešiti. V enaindvajsetih (21) dneh po prejemu prvotnega obvestila ARS pogodbenici izbereta vzajemno sprejemljivega neodvisnega, nepristranskega in nevtralnega, ki bo predsedoval postopku. Če se pogodbenici v tem obdobju ne moreta dogovoriti o vzajemno sprejemljivi nevtralnosti, bo vsaka pogodbenica izbrala eno neodvisno, nepristransko stranko, ki ni v navzkrižju interesov, in ti dve nevtralni stranki bosta nato v desetih (10) dneh izbrali tretjo neodvisno, nepristransko stranko, ki ni v navzkrižju interesov. Noben od izbranih nevtralnih ne sme biti sedanji ali nekdanji zaposleni, uradniki ali direktorji katere koli pogodbenice ali njenih hčerinskih družb ali podružnic. Stranki se skličeta na lokaciji, o kateri sta se sporazumno dogovorili, da bosta opravili zaslišanje pred nevtralno stranko

najpozneje šestinpetdeset (56) dni po izbiri nevtralne stranke (razen če se stranki dogovorita drugače).

Postopek ARS vključuje izmenjavo dokazov pred zaslišanjem in povzetek pričanja prič, na katere se opira vsaka pogodbenica, predlagane sodbe in pravna sredstva o vsakem vprašanju ter povzetek v podporo predlaganim sodbam in pravnim sredstvom vsake pogodbenice, ki ne smejo presežati dvajsetih (20) strani. Predobravnavna izmenjava mora biti zaključena najkasneje deset (10) dni pred datumom obravnave. Morebitne spore v zvezi z izmenjavo pred zaslišanjem rešuje nevtralni organ. Odkritje ni dovoljeno na noben način, vključno z izjavami, zasliševanji, prošnjami za sprejem ali predložitvijo dokumentov. Jezik, ki se uporablja v postopku ARS, je angleščina, razen če se stranki dogovorita drugače.

Zaslišanje se izvede v dveh (2) zaporednih dneh, pri čemer ima vsaka pogodbenica pravico do petih (5) ur zaslišanja, da predstavi svoj primer, vključno z navzkrižnim zaslišanjem. Nevtralni organ v celoti sprejme predlagano odločitev in pravno sredstvo ene od pogodbenic o vsakem spornem vprašanju, lahko pa sprejme predlagane odločitve in pravna sredstva ene pogodbenice o nekaterih vprašanih ter predlagane odločitve in pravna sredstva druge pogodbenice o drugih vprašanih. Nevtralna stranka bo odločila v štirinajstih (14) dneh po obravnavi, ne bo izdala nobenega pisnega mnenja in ne bo posredovala nobenega dela spora v mediacijo brez predhodnega pisnega soglasja Strank. Odločbe nevtralne stranke so zavezujoče in zoper njih ni mogoče vložiti pritožbe ter se lahko vložijo kot pravnomočna sodba na katerem koli pristojnem sodišču. Nevtralni(-i) stranki(-am) se plača(-jo) razumna pristojbina plus stroški. Te pristojbine in stroški, skupaj z razumnimi pravnimi pristojbinami in stroški prevladujoče Stranke (vključno z vsemi pristojbinami in stroški izvedencev), pristojbinami in stroški sodnega poročevalca ter vsemi stroški za obravnavno sobo, se plačajo na naslednji način:

- (i) če je rzsodba nevtralne stranke v korist ene Stranke glede vseh spornih vprašanj v ARS, stranka, ki izgubi, plača 100 % takšnih pristojbin in stroškov.
- (ii) če je rzsodba nevtralne stranke v korist ene Stranke v zvezi z nekaterimi vprašanji in druge Stranke v zvezi z drugimi vprašanji, nevtralna stranka s sklepi pisno določi, kako se takšne pristojbine in stroški razdelijo med Stranke. Nevtralna(-e) stranka (-e) dodeli pristojbine in stroške na način, ki je v razumnem razmerju z izidom ARS, pri čemer stranka prevladuje pri več vprašanih ali pri vprašanih večje vrednosti ali teže, pri čemer izterja sorazmerno večji delež svojih pravnih pristojbin in stroškov.

36. Obvestilo v zvezi z družbo Apple: Ta razdelek velja samo v obsegu, v katerem uporabljate našo(-e) mobilno(-e) aplikacijo(-e) na napravi iOS v povezavi s storitvami. Potrjujete, da je ta Sporazum sklenjen samo med vami in nami, ne z družbo Apple Inc. (»Apple«), in družba Apple ni odgovorna za storitve in njihovo vsebino. Vaša pravica do uporabe Storitve v prijavnem obrazcu na napravi iOS je omejena na neprenosljivo licenco za uporabo aplikacije na vseh izdelkih blagovne znamke Apple, ki jih ima uporabnik v lasti ali jih nadzoruje, in kot to dovoljujejo Pravila uporabe, določena v Pogojih in določilih za medijske storitve Apple. Apple nima nikakršne obveznosti zagotavljanja kakršnih koli vzdrževalnih in podpornih storitev v zvezi s storitvami. V primeru kakršne koli neskladnosti Storitve s katero koli veljavno garancijo lahko obvestite družbo Apple in družba Apple vam bo povrnila vso veljavno nakupno ceno za mobilno aplikacijo; in v največjem obsegu, ki ga dovoljuje veljavna zakonodaja, družba Apple nima nobene druge garancijske obveznosti v zvezi s Storitvami. Družba Apple ni odgovorna za obravnavo kakršnih koli zahtevkov vas ali katere koli tretje osebe v zvezi s storitvami ali vašo posestjo in/ali uporabo storitev, vključno z: (a) zahtevki glede odgovornosti za izdelke; (b) kakršnimi koli zahtevki, da storitve niso skladne z veljavnimi pravnimi ali regulativnimi zahtevami; in (c) zahtevki, ki izhajajo iz varstva potrošnikov, zasebnosti ali podobne zakonodaje. Vsa taka odgovornost je razdeljena med nas in vas v skladu s to pogodbo. Družba Apple ni odgovorna za preiskavo, obrambo, poravnavo in razrešitev kakršnih koli zahtevkov tretjih oseb, da storitve in/ali vaša posest in uporaba storitev kršijo pravice intelektualne lastnine tretjih oseb. Pri uporabi računa morate upoštevati vse veljavne pogoje tretjih oseb. Družba Apple in njene hčerinske družbe so tretji upravičenci tega Sporazuma in po vašem sprejetju tega Sporazuma bo družba Apple imela pravico (in se bo štelo, da je sprejel pravico) uveljaviti ta Sporazum proti vam kot tretji upravičenec tega Sporazuma. Strinjate se, da družba Apple ni odgovorna za kakršno koli vzdrževanje in podporne storitve v zvezi s storitvami.

37. Obvestilo v zvezi z družbo Google: Ta razdelek velja le v obsegu, v katerem uporabljate naše mobilne aplikacije na napravi Android v povezavi s storitvami. Potrjujete, da je ta Sporazum sklenjen samo med vami in nami, ne pa tudi z družbo Alphabet Inc. (»Google«), in družba Google ni odgovorna za storitve in njihovo vsebino. Strinjate se, da družba Google ni odgovorna za kakršno koli vzdrževanje in podporne storitve v zvezi s storitvami. Klinika se strinja, da bo podatke uporabljala samo za zagotavljanje oskrbe pacientom.

38. Spremembe tega Sporazuma: Družba Abbott si pridržuje pravico, da kadar koli po lastni presoji in brez predhodnega obvestila spremeni ta Sporazum. Od uporabnikov našega spletnega mesta se pričakuje, da redno preverjajo ta Sporazum glede sprememb, saj so zavezujoče za vas. Priporočamo vam, da ta Sporazum pregledate vsakič, ko uporabljate naše spletno mesto. Posodobitve bodo označene s spremembo datuma začetka veljavnosti in vašo nadaljnjo uporabo našega spletnega mesta ter nadaljnjim dostopom do PCN in storitev Merlin.net po vsaki takšni spremembi, kar pomeni, da se strinjate, da boste sledili najnovejši različici tega Sporazuma in vas zavezuje. Spremembe teh pogojev uporabe boste lahko shranili ali natisnili v čitljivi obliki.

39. Opredelitev družbe Abbott. Za namene tega Sporazuma družba Abbott pomeni vaše lokalno povezano družbo Abbott za vašo glavno lokacijo, kot je navedeno na <https://www.cardiovascular.abbott/int/en/hcp/products/cardiac-rhythm-management/affiliates.html>

40. Kontaktni podatki: Če imate kakršna koli vprašanja v zvezi s tem Sporazumom, če ne želite več biti uporabnik našega spletnega mesta ali če pacient ne želi več sodelovati v Merlin.net, se obrnite na nas na cnprivacy@abbott.com.

Prosimo, natisnite kopijo tega Sporazuma za svojo evidenco.

ZA UPORABNIKE V EGP GLEJTE SPORAZUM O OBDELAVI PODATKOV SPODAJ

SPORAZUM O OBDELAVI PODATKOV O OMREŽJU ZA NEGO PACIENTOV MERLIN.NET™

Datum začetka veljavnosti: januar 2024

VKLJUČITEV STANDARDNIH POGODBENIH KLAVZUL EVROPSKE KOMISIJE MED UPRAVLJAVCI IN OBDELOVALCI V SKLADU S ČLENOM 28(7) GDPR V SKLADU S SKLEPOM (EU) 2021/915 Z DNE 4. JUNIJA 2021

Te klavzule so del Sporazuma Merlin.net™ PCN (»Sporazum«), ki ureja zagotavljanje storitev (kot je opredeljeno v Sporazumu) upravljavcu in velja le, če obdelovalec obdeluje osebne podatke v imenu upravljavca. Upravljavec se zaveda, da za obdelovalca veljajo zakoni EU in držav članic EU v zvezi z medicinskimi pripomočki, zaradi česar mora kot upravljavec obdelovati nekatere osebne podatke za izpolnjevanje teh zakonov, zlasti za nadzor po dajanju na trg, upravljanje kakovosti medicinskih pripomočkov, vključno z razvojem in izboljševanjem izdelkov, varnostjo, učinkovitostjo in vigilanco. Družba Abbott si pridržuje pravico do preveritve, da je zahtevek o prenosljivosti dejansko predložil Posameznik, na katerega se osebni podatki nanašajo, in ne Poklicni uporabnik.

ODDELEK I

Določilo 1

Namen in področje uporabe

- (a) Namen teh standardnih pogodbenih določil (v nadaljnjem besedilu: določila) je zagotoviti skladnost s členom 28(3) in (4) Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov.
- (b) Upravljavci in obdelovalci na seznamu iz Priloge I soglašajo s temi določili, da se zagotovi skladnost s členom 28(3) in (4) Uredbe (EU) 2016/679 in/ali členom 29(3) in (4) Uredbe (EU) 2018/1725.
- (c) Ta določila se uporabljajo za obdelavo osebnih podatkov, kot je določeno v Prilogi II.
- (d) Priloge I do IV so sestavni del določil.
- (e) Ta določila ne posegajo v obveznosti, ki veljajo za upravljavca na podlagi Uredbe (EU) 2016/679 in/ali Uredbe (EU) 2018/1725.
- (f) Ta določila sama po sebi ne zagotavljajo skladnosti z obveznostmi v zvezi z mednarodnimi prenosi v skladu s poglavjem V Uredbe (EU) 2016/679 in/ali Uredbe (EU) 2018/1725.

Določilo 2

Nespremenljivost določil

- (a) Pogodbenice se zavezujejo, da ne bodo spreminjale določil, razen dodajanja informacij v priloge ali posodabljanja informacij v njih.
- (b) To pogodbenicam ne preprečuje, da standardna pogodbeni določila iz teh določil vključijo v širšo pogodbo ali dodajo druga določila ali dodatne zaščitne ukrepe, če neposredno ali posredno ne nasprotujejo določilom ali posegajo v temeljne pravice ali svoboščine posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki.

Določilo 3

Razlaga

- (a) Kadar se v teh določilih uporabljajo izrazi, opredeljeni v Uredbi (EU) 2016/679 oziroma Uredbi (EU) 2018/1725, imajo ti izrazi isti pomen kot v navedeni uredbi.
- (b) Ta določila se berejo in razlagajo v skladu z določbami Uredbe (EU) 2016/679 oziroma Uredbe (EU) 2018/1725.
- (c) Ta določila se ne razlagajo na način, ki bi bil v nasprotju s pravicami in obveznostmi iz Uredbe (EU) 2016/679 oziroma Uredbe (EU) 2018/1725, ali na način, ki posega v temeljne pravice ali svoboščine posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki.

Določilo 4

Hierarhija

V primeru neskladja med temi določili in določbami povezanih dogovorov med pogodbenicami, ki obstajajo v času sprejetja dogovora o teh določilih ali so sklenjeni po tem, prevladajo ta določila.

Določilo 5 – Neobvezno

Določilo o pridružitvah

- (a) Vsak subjekt, ki ni pogodbenica teh določil, se lahko s soglasjem vseh pogodbenic k tem določilom pridruži kadar koli kot upravljavec ali obdelovalec, in sicer tako, da izpolni priloge in podpiše Prilogo I.
- (b) Ko so priloge iz točke (a) izpolnjene in podpisane, se pridružen subjekt obravnava kot pogodbenica teh določil ter ima pravice in obveznosti upravljavca ali obdelovalca v skladu z njegovim imenovanjem v Prilogi I.
- (c) Pridružen subjekt nima nobenih pravic ali obveznosti na podlagi teh določil iz obdobja, preden je postal pogodbenica.

ODDELEK II – OBVEZNOSTI POGODBENIC

Določilo 6

Opis obdelave

Podrobnosti postopkov obdelave, zlasti vrste osebnih podatkov in nameni, za katere se osebni podatki obdelujejo v imenu upravljavca, so določene v Prilogi II.

Določilo 7

Obveznosti pogodbenic

7.1 Navodila

- (a) Obdelovalec obdeluje osebne podatke samo po dokumentiranih navodilih upravljavca, razen če to od njega zahteva pravo Unije ali pravo države članice, ki velja za obdelovalca. V slednjem primeru obdelovalec o tej pravni zahtevi pred obdelavo podatkov obvesti upravljavca, razen če zadevno pravo prepoveduje takšno obvestilo na podlagi pomembnih razlogov v javnem interesu. Upravljavec lahko med celotnim trajanjem obdelave osebnih podatkov da tudi nadaljnja navodila. Ta navodila se vedno dokumentirajo.
- (b) Obdelovalec nemudoma obvesti upravljavca, če po mnenju obdelovalca navodila upravljavca kršijo Uredbo (EU) 2016/679 oziroma Uredbo (EU) 2018/1725 ali veljavne določbe Unije ali države članice o varstvu podatkov.

7.2 Omejitev namena

Obdelovalec obdeluje osebne podatke samo za posebne namene obdelave, kot je določeno v Prilogi II, razen če od upravljavca prejme nadaljnja navodila.

7.3 Trajanje obdelave osebnih podatkov

Obdelovalec lahko osebne podatke obdeluje le toliko časa, kot je določeno v Prilogi II.

7.4 Varnost obdelave

- (a) Obdelovalec izvaja vsaj tehnične in organizacijske ukrepe iz Priloge III, da zagotovi varnost osebnih podatkov. To vključuje zaščito podatkov pred kršitvijo njihove varnosti, ki povzroči nenamerno ali nezakonito uničenje, izgubo, spremembo, nepooblaščen razkritje ali dostop do podatkov (v nadaljnjem besedilu: kršitev varnosti osebnih podatkov). Pri določanju ustrezne ravni varnosti pogodbenice ustrezno upoštevajo najnovejši tehnološki razvoj, stroške izvajanja ter naravo, obseg, okoliščine in namene obdelave ter s tem povezana tveganja za posameznike, na katere se nanašajo osebni podatki.
- (b) Obdelovalec članom svojega osebja odobri dostop do osebnih podatkov, ki se obdelujejo, zgolj v obsegu, ki je nujno potreben za izvajanje, upravljanje in spremljanje pogodbe. Obdelovalec zagotovi, da so osebe, ki so pooblaščen za obdelavo prejetih osebnih podatkov, zavezane k zaupnosti ali jih k zaupnosti zavezuje ustrezen zakon.

7.5 Občutljivi podatki

Če obdelava vključuje osebne podatke, ki razkrivajo rasno ali etnično poreklo, politično mnenje, versko ali filozofsko prepričanje ali članstvo v sindikatu, genetske podatke ali biometrične podatke za namene edinstvene identifikacije posameznika, podatke v zvezi z zdravjem ali spolnim življenjem ali spolno usmerjenostjo posameznika ali podatke v zvezi s kazenskimi obsodbami in kaznivimi dejanji („občutljivi podatki“), obdelovalec uporabi posebne omejitve in/ali dodatne zaščitne ukrepe.

7.6 Dokumentacija in skladnost

- (a) Pogodbenice so sposobne dokazati skladnost s temi določili.
- (b) Obdelovalec nemudoma in ustrezno obravnava poizvedbe upravljavca v zvezi z obdelavo podatkov v skladu s temi določili.
- (c) Obdelovalec da upravljavcu na voljo vse informacije, potrebne za dokazovanje izpolnjevanja obveznosti, ki so določene v teh določilih in izhajajo neposredno iz Uredbe (EU) 2016/679 in/ali Uredbe (EU) 2018/1725. Obdelovalec na zahtevo upravljavca prav tako dovoli revizije dejavnosti obdelave, ki jih zajemajo ta določila, in k njim prispeva v razumnih časovnih presledkih ali v primeru znakov neskladnosti. Upravljavec lahko pri odločanju o pregledu ali reviziji upošteva ustrezne certifikate obdelovalca.
- (d) Upravljavec se lahko odloči, da bo revizijo izvedel sam ali pooblastil neodvisnega revizorja. Revizije lahko vključujejo tudi inšpekcijske preglede v prostorih ali fizičnih objektih obdelovalca in se po potrebi izvedejo v razumnem roku od obvestila o njih.
- (e) Pogodbenice pristojnemu nadzornemu organu oziroma organom na zahtevo omogočijo dostop do informacij iz tega določila, vključno z rezultati revizij.

7.7 Uporaba podobdelovalcev

- (a) Obdelovalec ima splošno dovoljenje upravljavca za najem podobdelovalcev z dogovorjenega seznama. Obdelovalec posebej pisno obvesti upravljavca o vseh nameravanih spremembah tega seznama z dodajanjem ali zamenjavo podobdelovalcev vsaj 90 dni vnaprej, s čimer upravljavcu zagotovi dovolj časa, da lahko ugovarja takšnim spremembam, preden je zadevni podobdelovalec najet. Obdelovalec zagotovi upravljavcu informacije, ki jih slednji potrebuje za uveljavljanje pravice do ugovora.

- (b) Kadar obdelovalec najame podobdelovalca za izvajanje posebnih dejavnosti obdelave (v imenu upravljavca), to stori s pogodbo, ki podobdelovalcu nalaga vsebinsko enake obveznosti glede varstva podatkov, kot jih ima obdelovalec podatkov v skladu s temi določili. Obdelovalec zagotovi, da podobdelovalec izpolnjuje obveznosti, ki veljajo za obdelovalca v skladu s temi določili ter Uredbo (EU) 2016/679 in/ali Uredbo (EU) 2018/1725.
- (c) Obdelovalec na zahtevo upravljavca slednjemu zagotovi kopijo take pogodbe s podobdelovalcem in vseh njenih naknadnih sprememb. Kolikor je to potrebno za varovanje poslovnih skrivnosti ali drugih zaupnih informacij, vključno z osebni podatki, lahko obdelovalec pred posredovanjem kopije zakrije občutljive in zaupne dele pogodbe.
- (d) Obdelovalec ostane v celoti odgovoren upravljavcu za izpolnjevanje obveznosti podobdelovalca v skladu z njegovo pogodbo z obdelovalcem. Obdelovalec obvesti upravljavca, če podobdelovalec ne izpolnjuje več svojih pogodbenih obveznosti.
- (e) Obdelovalec se s podobdelovalcem dogovori o klavzuli v korist tretjega, v skladu s katero ima upravljavec, če obdelovalec dejansko izgine, pravno preneha obstajati ali postane insolventen, pravico, da odpove pogodbo podobdelovalca in naroči podobdelovalcu, naj izbriše ali vrne osebne podatke.

7.8 Mednarodni prenosi podatkov

- (a) Obdelovalec lahko podatke tretji državi ali mednarodni organizaciji prenese le na podlagi dokumentiranih navodil upravljavca ali zaradi izpolnjevanja posebne zahteve v skladu s pravom Unije ali pravom države članice, ki velja za obdelovalca, in sicer v skladu s poglavjem V Uredbe (EU) 2016/679 ali Uredbe (EU) 2018/1725.
- (b) Upravljavec soglaša, da kadar obdelovalec v skladu z določilom 7.7 za izvajanje posebnih dejavnosti obdelave (v imenu upravljavca) najame podobdelovalca in te dejavnosti obdelave vključujejo prenos osebnih podatkov v smislu poglavja V Uredbe (EU) 2016/679, lahko obdelovalec in podobdelovalec zagotovita skladnost s poglavjem V Uredbe (EU) 2016/679 z uporabo standardnih pogodbenih določil, ki jih je sprejela Komisija v skladu s členom 46(2) Uredbe (EU) 2016/679, če so izpolnjeni pogoji za uporabo navedenih standardnih pogodbenih določil.

Določilo 8

Pomoč upravljavcu

- (a) Obdelovalec nemudoma obvesti upravljavca o vsaki zahtevi, ki jo je prejel od posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki. Na to zahtevo se ne odzove sam, razen če ga za to pooblasti upravljavec.
- (b) Obdelovalec pomaga upravljavcu pri izpolnjevanju njegovih obveznosti odzivanja na zahteve posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, za uveljavljanje njihovih pravic, pri čemer upošteva naravo obdelave. Obdelovalec pri izpolnjevanju svojih obveznosti v skladu s točkama (a) in (b) ravna v skladu z navodili upravljavca.
- (c) Poleg obveznosti, da pomaga upravljavcu v skladu z določilom 8(b), obdelovalec pomaga upravljavcu pri zagotavljanju izpolnjevanja naslednjih obveznosti, pri čemer upošteva naravo obdelave podatkov in informacije, ki so mu na voljo:
 - (1) obveznost izvedbe ocene učinka predvidenih postopkov obdelave na varstvo osebnih podatkov (v nadaljnjem besedilu: ocena učinka v zvezi z varstvom podatkov), kadar je verjetno, da bo vrsta obdelave povzročila veliko tveganje za pravice in svoboščine posameznikov;
 - (2) obveznost posvetovanja s pristojnim nadzornim organom oziroma organi pred obdelavo, kadar je iz ocene učinka v zvezi z varstvom podatkov razvidno, da bi

obdelava povzročila veliko tveganje, če upravljavec ne bi sprejel ukrepov za ublažitev tveganja;

- (3) obveznost, da zagotovi točnost in ažurnost osebnih podatkov, in sicer s takojšnjo obvestitvijo upravljavca, če obdelovalec ugotovi, da so osebni podatki, ki jih obdeluje, netočni ali zastareli;
 - (4) obveznosti iz člena 32 Uredbe (EU) 2016/679.
- (d) Pogodbenice v Prilogi III določijo ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe, s katerimi obdelovalec upravljavcu pomaga pri uporabi tega določila, ter področje in obseg potrebne pomoči.

Določilo 9

Obvestilo o kršitvi varnosti osebnih podatkov

V primeru kršitve varnosti osebnih podatkov obdelovalec sodeluje z upravljavcem in mu pomaga pri izpolnjevanju njegovih obveznosti iz členov 33 in 34 Uredbe (EU) 2016/679 oziroma členov 34 in 35 Uredbe (EU) 2018/1725, kadar je ustrezno, pri čemer upošteva naravo obdelave in informacije, ki so mu na voljo.

9.1 Kršitev varstva podatkov v zvezi s podatki, ki jih obdeluje upravljavec

V primeru kršitve varnosti osebnih podatkov v zvezi s podatki, ki jih obdeluje upravljavec, obdelovalec upravljavcu pomaga pri:

- (a) obveščanju pristojnega nadzornega organa oziroma organov o kršitvi varnosti osebnih podatkov brez nepotrebnega odlašanja po seznanitvi upravljavca s kršitvijo, kadar je to ustrezno (razen če ni verjetno, da bi kršitev varnosti osebnih podatkov povzročila tveganje za pravice in svoboščine posameznikov);
- (b) pridobivanju naslednjih informacij, ki se v skladu s členom 33(3) Uredbe (EU) 2016/679 navedejo v uradnem obvestilu upravljavca in morajo vključevati vsaj:
 - (1) vrsto osebnih podatkov, po možnosti tudi kategorije in približno število zadevnih posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, ter kategorije in približno število zadevnih evidenc osebnih podatkov;
 - (2) verjetne posledice kršitve varnosti osebnih podatkov;
 - (3) ukrepe, ki jih upravljavec sprejme ali katerih sprejetje predlaga za obravnavanje kršitve varnosti osebnih podatkov, vključno z ukrepi za ublažitev morebitnih škodljivih učinkov kršitve, če je ustrezno.

Kadar in kolikor vseh teh informacij ni mogoče zagotoviti hkrati, začetno obvestilo vsebuje informacije, ki so takrat na voljo, nadaljnje informacije pa se takoj, ko so na voljo, predložijo brez nepotrebnega odlašanja;

- (c) izpolnjevanju obveznosti v skladu s členom 34 Uredbe (EU) 2016/679, da se posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, brez nepotrebnega odlašanja obvesti o kršitvi varnosti osebnih podatkov, kadar je verjetno, da bo kršitev varnosti osebnih podatkov povzročila veliko tveganje za pravice in svoboščine posameznikov.

9.2 Kršitev varstva podatkov v zvezi s podatki, ki jih obdeluje obdelovalec

V primeru kršitve varnosti osebnih podatkov v zvezi s podatki, ki jih obdeluje obdelovalec, obdelovalec o tem nemudoma obvesti upravljavca, potem ko je izvedel za kršitev. Tako obvestilo zajema vsaj:

- (a) opis narave kršitve (po možnosti vključno s kategorijami in približnim številom zadevnih posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, ter kategorijami in približnim številom zadevnih evidenc osebnih podatkov);

- (b) podrobnosti o kontaktni točki, kjer je mogoče dobiti več informacij o kršitvi varnosti osebnih podatkov;
- (c) verjetne posledice kršitve in ukrepe, ki so bili sprejeti ali katerih sprejetje je bilo predlagano za obravnavanje kršitve, vključno z ukrepi za ublažitev njenih morebitnih škodljivih učinkov.

Kadar in kolikor vseh teh informacij ni mogoče zagotoviti hkrati, začetno obvestilo vsebuje informacije, ki so takrat na voljo, nadaljnje informacije pa se takoj, ko so na voljo, predložijo brez nepotrebnega odlašanja.

Pogodbenice v Prilogi III določijo vse druge elemente, ki jih mora obdelovalec zagotoviti, ko upravljavcu pomaga pri izpolnjevanju obveznosti upravljavca iz členov 33 in 34 Uredbe (EU) 2016/679.

ODDELEK III – KONČNE DOLOČBE

Določilo 10

Neskladnost z določili in odpoved pogodbe

- (a) Brez poseganja v katere koli določbe Uredbe (EU) 2016/679 in/ali Uredbe (EU) 2018/1725 lahko upravljavec v primeru, da obdelovalec krši svoje obveznosti iz teh določil, naroči obdelovalcu, naj začasno prekine obdelavo osebnih podatkov, dokler slednji ne zagotovi skladnosti s temi določili, sicer pogodbo odpove. Obdelovalec takoj obvesti upravljavca, če iz kakršnega koli razloga ne more zagotoviti skladnosti s temi določili.
- (b) Upravljavec ima pravico, da odpove pogodbo, kolikor zadeva obdelavo osebnih podatkov v skladu s temi določili, če:
 - (1) je upravljavec obdelavo osebnih podatkov, ki jo izvaja obdelovalec, začasno prekinil v skladu s točko (a) in če skladnost s temi določili ni ponovno vzpostavljena v razumnem roku, v vsakem primeru pa v enem mesecu po začasni prekinitvi;
 - (2) obdelovalec znatno ali vztrajno krši ta določila ali svoje obveznosti na podlagi Uredbe (EU) 2016/679 in/ali Uredbe (EU) 2018/1725;
 - (3) obdelovalec ne ravna v skladu z zavezujočo odločbo pristojnega sodišča ali pristojnega nadzornega organa oziroma organov glede njegovih obveznosti v skladu s temi določili oziroma Uredbo (EU) 2016/679 in/ali Uredbo (EU) 2018/1725.
- (c) Obdelovalec ima pravico, da odpove pogodbo, kolikor zadeva obdelavo osebnih podatkov v skladu s temi določili, če upravljavec po tem, ko ga je obdelovalec obvestil, da njegova navodila kršijo veljavne pravne zahteve v skladu z določilom 7.1(b), vztraja pri upoštevanju navodil.
- (d) Obdelovalec po odpovedi pogodbe v skladu z odločitvijo upravljavca izbriše vse osebne podatke, ki jih je obdelal v imenu upravljavca, in upravljavcu potrdi, da je to storil, ali vse osebne podatke vrne upravljavcu in izbriše obstoječe kopije, razen če pravo Unije ali pravo države članice zahteva hrambo osebnih podatkov. Obdelovalec zagotavlja skladnost s temi določili, dokler se podatki ne izbrišejo ali vrnejo.

PRILOGA I SEZNAM POGODBENIC

Krmilnik:

1. Ime: Klinika
Naslov: Lokacija klinike
Ime in priimek, položaj in kontaktni podatki kontaktne osebe: DPO klinike

Obdelovalec:

1. Ime in naslov: Subjekt Abbott, kot je določeno v členu 37 Sporazuma
Ime in priimek, položaj in kontaktni podatki kontaktne osebe: Uradna oseba za varstvo podatkov Abbott EU je na voljo na <https://www.abbott.com/eudpoforms.html>

PRILOGA II: OPIS OBDELAVE

Kategorije posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, in katerih osebni podatki se obdelujejo

- (i) Zaposleni v tej kliniki ali drugi pooblaščen uporabniki so prejeli administrativni uporabniški ID za mrežo Merlin.net™ za nego pacientov in tisti pooblaščen uporabniki klinike so prejeli uporabniški ID za mrežo Merlin.net™ za nego pacientov; in
- (ii) Pacienti, ki jih je klinika vpisala v Merlin.net.

Kategorije obdelanih osebnih podatkov

Zaposleni v kliniki ali drugi pooblaščen uporabniki: ime, telefonska številka, e-poštni naslov, ime klinike in država klinike. Dodatne informacije, če jih posreduje klinika, vključujejo naziv delovnega mesta ali vlogo in ID klinike.

Pacienti, ki ste jih vi vpisali v Merlin.net™: Zahtevana polja s podatki o pacientu vključujejo datum rojstva, serijsko številko vsajenega pripomočka in informacije v zvezi z delovanjem vsajenega pripomočka. Odvisno od tega, ali klinika zagotovi identifikacijsko številko pacienta, bosta morda potrebna ime in priimek pacienta. Glede na vgrajeno napravo bo morda potreben pacientov primarni telefon, e-poštni naslov in/ali datum vsaditve. Dodatni podatki o pacientih, če jih zagotovi klinika, vključujejo spol, želeni jezik, številko pacienta, ki jo je dodelila klinika, ali drug identifikator pacienta in stik za nujne primere za pacienta, vključno z njegovim imenom, telefonsko številko in naslovom.

Občutljivi podatki, ki se obdelujejo (če je primerno), in uporabljene omejitve ali zaščitni ukrepi, ki v celoti upoštevajo naravo podatkov in s tem povezana tveganja, kot so na primer stroga omejitev namena, omejitve dostopa (vključno z dostopom samo za osebe, ki je sledilo specializiranemu usposabljanju), vodenje evidence o dostopu do podatkov, omejitve za nadaljnje prenose ali dodatni varnostni ukrepi.

Dodatni podatki o pacientu, če jih posreduje klinika, vključujejo raso, zdravila, hospitalizacije, informacije o stanju pacienta, diagnoze in zdravljenje.

Narava obdelave

Preneseni osebni podatki bodo podvrženi naslednjim obdelavam:

- Sprejemanje podatkov, vključno z zbiranjem, dostopanjem, pridobivanjem, beleženjem in vnosom podatkov;
- Hranjenje podatkov, vključno s shranjevanjem, organizacijo in strukturiranjem;
- Varovanje podatkov, vključno z omejevanjem, šifriranjem in varnostnim testiranjem;
- Vračanje podatkov izvozniku podatkov;
- Brisanje podatkov, vključno z uničenjem in izbrisom;
- Podpora implantiranim srčnim napravam;
- Za naprave, ki podpirajo zmogljivosti programiranja na daljavo, kar zdravstvenemu delavcu omogoča, da naprave prilagaja na daljavo prek Merlin.net;
- Usposabljanje in vzdrževanje Merlin.net™;
- Zbiranje in gostovanje podatkov;
- Prenos preko elektronskih oddajnikov (monitorjev);
- Poročanje o informacijah in prenosu;
- Na vašo zahtevo pomoč pri razlagi ali analizi določenih informacij, povezanih z napravo;
- Tehnične in klinične podporne storitve; in
- Pacienti, ki so implantirani z Abbottovim implantiranim srčnim pripomočkom, lahko pošljejo samodejne prenose informacij, zbranih iz njihovega ustreznega implantiranega medicinskega

**Mreža Merlin.net™ za nego pacientov
Sporazum o obdelavi podatkov**

pripomočka, na Merlin.net za bolnikovo kliniko in medicinsko ekipo, da prejema redne posodobitve o delovanju in stanju svojega implantiranega srčnega pripomočka za daljinsko spremljanje določenih vidikov bolnikovega stanja.

Nameni, za katere se osebni podatki obdelujejo v imenu upravljavca

Zagotavljanje, upravljanje in vzdrževanje mreže Merlin.net™ za nego pacientov, vključno z obdelavo, ki je potrebna za zagotavljanje podpornih storitev v zvezi z delovanjem naprav, ki jih spremljajo storitve Merlin.net.

Trajanje obdelave

Uvoznik podatkov bo še naprej hranil osebne podatke pacientov izvoznika podatkov za obdobje, ko upravljavec uporablja storitve, razen če se upravljavec odloči, da bo prej izbrisal osebne podatke pacientov. Poleg tega lahko obdelovalec hrani osebne podatke v skladu z veljavnimi zakonskimi zahtevami.

Za obdelavo s strani (pod) obdelovalcev navedite tudi predmet, naravo in trajanje obdelave

Ime podobdelovalca	Naslov podobdelovalca	Opis storitev	Lokacija, na kateri se izvajajo storitve
Abbott Laboratories	15900 Valley View Court, Sylmar, Kalifornija 91342 ZDA,	Zagotavljanje, upravljanje in vzdrževanje mreže Merlin.net™ za nego pacientov	ZDA Standardne pogodbene klavzule med obdelovalcem in obdelovalcem
St. Jude Medical Sweden AB	Isafjordsgata 15 164 40 Kista Švedska	Zagotavljanje storitev vzdrževanja, še posebej odpravljanje težav ter podpora aplikacijam in programski opremi.	Švedska
Microsoft Azure	700 Bellevue Way NE - 22. nadstropje Bellevue, Washington, 98004 ZDA	Storitve gostovanja Azure za šifrirane podatke iz 3Q23	Irska Licenčni dokumenti (microsoft.com)
Twilio	101 Spear Street, First Floor, San Francisco, Kalifornija 94105 ZDA	Uporablja ga Abbott Heart Failure za avtomatizirano storitev telefonskih sporočil, opisano v Obvestilu o zasebnosti Merlin	ZDA
Pet9	3001 Bishop Drive, Suite 350, San Ramon, Kalifornija 94583 ZDA	Uporablja ga oddelek CardioRhythm Management kot telefonski komunikacijski sistem v oblaku za podporne storitve Merlin	ZDA
Salesforce	415 Mission Street, 3. nadstropje, San Francisco, Kalifornija 94105, Združene države Amerike	Sistem za upravljanje odnosov s strankami, ki ga uporablja oddelek za upravljanje kardio ritma Abbott za zagotavljanje storitev podpore napravam za SyncUp	ZDA

PRILOGA III TEHNIČNI IN ORGANIZACIJSKI UKREPI, VKLJUČNO S TEHNIČNIMI IN ORGANIZACIJSKIMI UKREPI ZA ZAGOTAVLJANJE VARNOSTI PODATKOV

UKREPI MREŽE ZA NEGO PACIENTOV ABBOTT MERLIN.NET™

Akreditacije/certifikati

1. ISO 27001:

Abbott in Merlin.net sta certificirana s standardom za upravljanje informacijske varnosti ISO/IEC 27001:2013. Certifikat ISO priznava, da ima Merlin.net vzpostavljene procese in standarde, ki ohranjajo zahtevane ravni zaupnosti, celovitosti in razpoložljivosti za stranke. Aktualna kopija ISO certifikata za Merlin.net je na voljo na zahtevo.

Varnostni ukrepi

Družba Abbott je vzpostavila tehnične in organizacijske varnostne ukrepe, da bi zagotovila neprekinjeno varovanje zaupnosti, integritete, razpoložljivosti in odpornosti svojih obdelovalnih sistemov in storitev:

1. Nadzor dostopa do območja obdelave (zaupnost):

Koraki, ki jih vodilni ponudnik oblračnih storitev družbe Abbott sprejme za preprečevanje nepooblaščenega dostopa do opreme za obdelavo podatkov (npr. telefonov, podatkovnih zbirk in aplikacijskih strežnikov ter povezane strojne opreme), na katerih se obdelujejo Osebni podatki, vključujejo naslednje ukrepe:

- (i) Sredstva Merlin.net so shranjena v dveh certificiranih računalniških podatkovnih centrih ISO/IEC 27001:2013;
- (ii) Podatkovne centre 24 ur na dan spremljajo varnostniki in/ali varnostne kamere in drugi senzorji, ki lahko zaznajo in sledijo nepooblaščenim osebam;
- (iii) Fizični dostop do objektov, vključno s podatkovnimi centri, se odobri na podlagi odgovornosti na delovnem mestu in zahteva odobritev vodstva;
- (iv) Obiskovalci pred vstopom podpišejo dnevnik obiskovalcev, osebje družbe Abbott pa ga mora ves čas spremljati; in
- (v) Na vstopnih in izstopnih točkah se izvajajo, dokumentirajo in redno preverjajo fizične pravice dostopa in nadzor avtentikacije (na primer čitalniki kartic).

2. Nadzor dostopa do sistemov za obdelavo podatkov (zaupnost):

Družba Abbott sprejema ustrezne ukrepe za preprečevanje uporabe svojih sistemov za obdelavo podatkov s strani nepooblaščenih oseb. To se doseže na naslednje načine:

- (i) Večstopenjska avtentikacija (MFA);
- (ii) omejevanjem dostopa do storitev s pomočjo šifriranja podatkov, algoritmov podpisov in varnih certifikatov;
- (iii) Shranjevanje podatkov v varni bazi podatkov, ki uporablja šifriranje na ravni diska;
- (iv) uporabo industrijsko standardiziranega kodiranja in gesel (npr. najmanjša dolžina, uporaba posebnih znakov, itd.) in
- (v) zaklepom dostopa po neuspešnih poskusih dostopa oz. neaktivnosti in z vzpostavitvijo metode za ponastavitev identifikatorjev za zaklenjen dostop.

3. Nadzor dostopa za uporabo določenih področij sistemov za obdelavo podatkov s strani pooblaščenega osebja družbe Abbott (zaupnost):

Zaposleni pri družbi Abbott, ki so pooblaščen za uporabo sistemov za obdelavo podatkov, lahko dostopajo le do tistih Osebnih podatkov, do katerih imajo primerna pooblastila za dostop. V ta namen je Abbott izvedel naslednje kontrole:

- (i) Dostop je omejen na podlagi vlog in odgovornosti ter je odobren uporabnikom v skladu z načeli potrebe po seznanitvi in načela najmanjšega privilegija;
- (ii) Pooblaščenim administratorjem se odobri privilegirani dostop v skladu z delovnimi obveznostmi;
- (iii) Pravice dostopa se redno pregledujejo, da se zagotovi dodelitev pravih pravic dostopa;
- (iv) Ko se vloge in odgovornosti spremenijo, se pravice dostopa odstranijo, tudi v primeru prenehanja; in
- (v) učinkoviti disciplinski ukrepi zoper posameznike, ki dostopajo do Osebnih podatkov brez ustreznih pooblastil.

4. Vzpostavitev in varnost klinike:

Skupina Abbott's Remote Care Operations je odgovorna za začetno postavitve klinik ob vpisu. En skrbniški račun klinike je na voljo za ustvarjanje, upravljanje in vzdrževanje uporabniških ID-jev. Uporabniki klinike, vključno z administratorji, so odgovorni za zaščito svojih poverilnic Merlin.net. Izvajajo se naslednje kontrole:

- (i) Zdravnikom je omejen neposreden dostop do baze podatkov in infrastrukture, ki podpira Merlin.net;

- (ii) Za podporo in odpravljanje težav pooblaščen osebje družbe Abbott uporablja določen upravni račun.
- (iii) Vzpostavljene so konfiguracije parametrov minimalnega privzetega gesla; in
- (iv) Spletna stran Merlin.net ponuja dvofaktorsko avtentikacijo, za katero se lahko stranke odločijo.

5. Nadzor prenosa (integriteta):

Družba Abbott sprejema ukrepe, s katerimi preprečuje branje, kopiranje, spreminjanje ali brisanje osebnih podatkov s strani nepooblaščenih oseb med prenosom ali transportom. To se doseže na naslednje načine:

- (i) Prenos podatkov iz zunanjih virov v infrastrukturo Merlin.net je šifriran;
- (ii) Strežniki uporabljajo varno omrežno povezljivost, ki je omejena samo na https; in
- (iii) Vzpostavljeni so pravilniki in standardi za omejitev uporabe odstranljivih medijev za namene prevoza in na poslovnih prenosnih računalnikih ali drugih mobilnih napravah.

6. Nadzor vnosa (integriteta):

Družba Abbott ne dostopa do osebnih podatkov za noben drug namen, razen tistih, ki so določeni v Sporazumu Merlin.net™ PCN in Sporazumu o obdelavi podatkov (DPA).

Abbott sprejme ustrezne ukrepe za zaščito osebnih podatkov pred nepooblaščenim dostopom ali izbrisom. To se doseže na naslednje načine:

- (i) z varnostnimi ukrepi za branje, spreminjanje in brisanje shranjenih podatkov;
- (ii) z dokumentacijo, s katero se nadzira, katere osebe so pooblaščen in odgovorne za vnašanje podatkov v sisteme za obdelavo podatkov na podlagi svojih nalog, in
- (iii) s protokoli, ki zahtevajo beleženje morebitnih vnosov in/ali izbrisov Osebnih podatkov.

7. Nadzor naročil:

Družba Abbott sprejema ukrepe, s katerimi zagotavlja, da je obdelava osebnih podatkov strogo skladna z navodili Poklicnega uporabnika. To se doseže na naslednje načine:

- (i) jasnimi navodili družbi Abbott glede obsega zahtevane obdelave Osebnih podatkov, kot je opredeljeno v Pogojih uporabe in v tem DPA.

8. Nadzor razpoložljivosti (razpoložljivost):

Družba Abbott sprejema ukrepe, s katerimi zagotavlja, da so osebni podatki zaščiteni pred nenamernim izbrisom ali izgubo. To se doseže na naslednje načine:

- (i) Redne varnostne kopije podatkov in periodične obnove;
- (ii) Spremljajo se dnevniki varnostnih kopij in obstajajo protokoli za eskalacijo v primeru kritične napake;
- (iii) Uporaba protivirusne/zlonamerne programske opreme za zaščito pred zlonamernimi grožnjami, kot so virusi, dela in vohunska programska oprema;
- (iv) Redno izvajanje notranjih in zunanjih pregledov ranljivosti; in
- (v) Izvajanje načrta neprekinjenega poslovanja, ki vključuje načrt sanacije IT po katastrofi, z navedbo vlog, nalog in odgovornosti.

9. Ločevanje obdelave za drugačne namene:

Družba Abbott sprejema ukrepe, s katerimi zagotavlja, da so osebni podatki zaščiteni pred nenamernim izbrisom ali izgubo. To se doseže na naslednje načine:

- (i) Zagotavljanje varnosti, ki temelji na podatkovnih bazah, z ločevanjem podatkovnih baz za proizvodnjo in podporo ter systemskega spremljanja; in
- (ii) ustvarjanjem vmesnikov, skupnih procesov in poročil samo za specifične namene in funkcije, tako da se podatki za specifične namene obdelujejo ločeno.

10. Odpornost:

Družba Abbott je vzpostavila naslednje tehnične in organizacijske varnostne ukrepe, še posebej, da bi zagotovila zanesljivost svojih obdelovalnih sistemov in storitev:

- (i) Politike in postopki za varovanje podatkov;
- (ii) Politike in postopki odzivanja na incidente;
- (iii) Pred-nastavitve, ki so prijazne do varstva podatkov (v skladu s členom 25 (1) Uredbe (EU) 2016/679; in
- (iv) Nadzor naročil.

PRILOGA IV: SEZNAM POD-OBDELOVALCEV

Se ne uporablja.